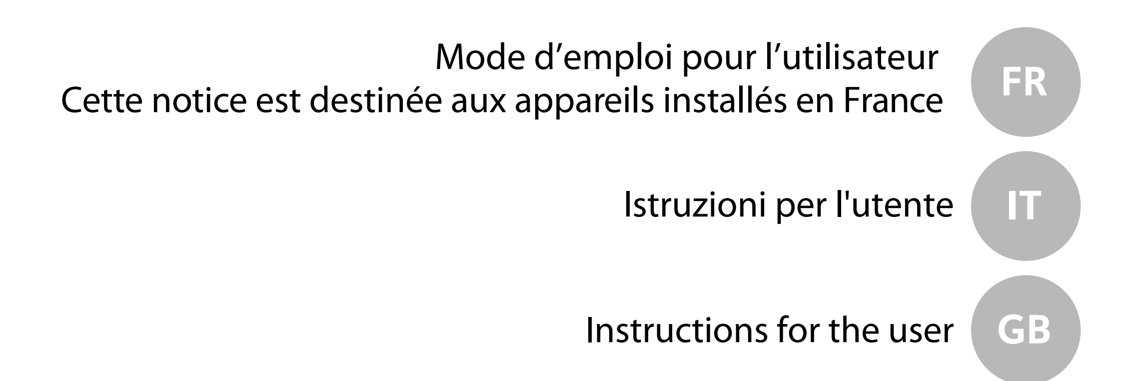

Mode d'emploi pour l'utilisateur
Cette notice est destinée aux appareils installés en France
FR
Istruzioni per l'utente
IT
Instructions for the user
GB


ARIANEXT 4 - 6 - 8 kW


Chaffoteaux

Sommaire

Chère Madame,
Cher Monsieur,
Nous vous remercions d'avoir choisi un système ARIANEXT Chaffoteaux. Soyez assuré de la qualité technique de notre produit.
Ce livret, incluant les consignes et les conseils, a été rédigé dans le but de vous informer sur son utilisation et afin que vous puissiez en apprécier toutes les qualités.
Conservez ce livret avec soin pour toute consultation ultérieure.
Notre service technique le plus proche est à votre entière disposition en cas de besoin. Pour trouver le professionnel Chaffoteaux le plus proche de chez vous, veuillez consulter notre site Internet www.chaffoteaux.com
Suivre les explications sur le certificat de garantie qui se trouve dans l'emballage ou que votre installateur vous aura remis.

Certification CE

L'unité extérieure est conforme aux Directives Machines (2006/95/EC), Compatibilité Electromagnétique (2004/108/EC) et Systèmes sous Pression(EEC/97/23).

Garantie

CHAFFOTEAUX vous offre une garantie pièces de 2 ans à compter de la date de mise en service de votre ARIANEXT.

- Lire ci-dessous les informations "Conditions de garantie" pour connaître les modalités d'application de la garantie.
  La mise en service de votre ARIANEXT doit être effectuée, par une Station Technique Agréée CHAFFOTEAUX qui transmettra à notre service le "bon de garantie" renseigné (bon de garantie livré avec votre appareil).
- Assurez-vous que cela a bien été effectué.

Conditions de garantie
CHAFFOTEAUX vous offre une garantie pièces de DEUX ANS (et de TROIS ANS sur le compresseur), à compter de la date de mise en service de votre ARIANEXT, qui couvre tout remplacement de pièce reconnue défectueuse, à l'exclusion des frais de main-d'oeuvre et de déplacement.
Cette garantie pièces constructeur est subordonnée à un entretien réalisé par un professionnel qualifié qui devra notamment vérifier, nettoyer et régler l'appareil au moins 1 fois par an, voir plus si nécessaire (conformément à la circulaire ministérielle du 09/08/78).

La réparation des pièces ou leur remplacement pendant la période de garantie constructeur ne peut avoir pour effet de prolonger la durée initiale de celle-ci.
La garantie pièces constructeur ne saurait être retenue en raison d'une mauvaise installation de l'ensemble de chauffage, de conditions de stockage inappropriées ainsi qu'en cas de fonctionnement défectueux ou de détérioration de ARIANEXT résultant d'un usage anormal ou abusif ou d'une insuffisance d'entretien.
Elle est conditionnée à la réalisation de l'installation en conformité avec les règles de l'art, les normes en vigueur, les instructions particulières figurant sur la notice d'installation ainsi qu'à la qualification technique et professionnelle des entreprises responsables des réparations ou de la maintenance ultérieures.

La garantie pièces constructeur ne couvre pas :
- les détériorations consécutives à des modifications de la nature ou de la pression inadéquate ou irrégulière de l'eau, de la qualité de l'eau (tels que par exemple, calcaire, entartrage, embouage...) ou à un changement de caractéristiques de la tension électrique d'alimentation.
- les interventions effectuées par d'autres entreprises que celles spécialement qualifiées.

Ce manuel tout comme le manuel “Notice technique d’installation et d’entretien” forment un tout avec l’appareil. Ils sont à conserver avec soin et doivent suivre ARIANEXT en cas de cession à un autre propriétaire ou utilisateur et/ou de transfert sur une autre installation.
Lire attentivement les instructions et les conseils fournis par ce manuel.

Cet appareil sert à produire de l’eau chaude à usage domestique à destination du chauffage et de l’eau chaude sanitaire.
Il doit être raccordé à une installation de chauffage et à un réseau de distribution d’eau chaude sanitaire adaptés à ses performances et à sa puissance.

Toute utilisation autre que celle prévue est interdite. Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable de dommages dérivant d’une utilisation impropre, incorrecte et déraisonnable ou du non-respect des instructions contenues dans cette notice.
L’installation doit être réalisée par un professionnel du secteur agréé pour l’installation d’appareils de chauffage conformément aux lois et aux normes en vigueur qui, une fois le travail terminé, doit délivrer au client une déclaration de conformité.

L’installation, l’entretien et toute autre intervention doivent être effectués par du personnel possédant les qualités requises conformément aux réglementations applicables en la matière et aux indications fournies par le fabricant.

En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement, éteindre l’appareil. Ne pas essayer de le réparer soi-même, faire appel à un professionnel qualifié.
Pour toute réparation, faire appel à un technicien qualifié et exiger l’utilisation de pièces détachées d’origine. Le non-respect de ce qui précède peut compromettre la sécurité de l’appareil et faire déchoir toute responsabilité du fabricant.

En cas de travaux ou de maintenance de structures placées près des unités, éteignez l’appareil et une fois que les travaux sont terminés faites vérifier par un professionnel le bon état de fonctionnement .
Pour le nettoyage des parties extérieures, couper les interrupteurs d’alimentation électrique.
Ne pas utiliser ou stocker de substances facilement inflammables à proximité des unités ARIANEXT.
En cas d’inutilisation prolongée de l’ ARIANEXT :
- couper l’alimentation électrique,
- fermer le robinet eau froide sanitaire,
- vidanger l’installation chauffage et sanitaire s’il y a un risque de gel.

En cas de dépose définitive de ARIANEXT, s’adresser à un professionnel du secteur pour effectuer les opérations nécessaires.

NORMES DE SÉCURITÉ

Légende des symboles :


Le non-respect des avertissements comporte un risque de lésions et peut même entraîner la mort.


Le non-respect de l’avis de danger peut porter atteinte et endommager, gravement dans certains cas, des biens, plantes ou animaux.

N’effectuer aucune opération exigeant l’ouverture de l’appareil.

Electrocution par contact avec des composants sous tension. Lésions sous forme de brûlures dues à la présence de composants surchauffés ou de blessures provoquées par des saillies et des bords tranchants.
N’effectuer aucune opération exigeant la dépose de l’appareil.

Electrocution par contact avec des composants sous tension. Inondations dues à l’eau s’échappant des tuyaux débranchés.
Ne pas abîmer le câble d’alimentation électrique.

Electrocution provoquée par des fils sous tension dénudés.
Ne jamais poser d’objets sur l’appareil.
Lésions provoquées par la chute de l’objet par suite de vibrations.

Endommagement de l’appareil ou des objets placés en dessous causé par la chute de l’objet à cause des vibrations.
Ne pas monter sur l’appareil.

Lésions provoquées par la chute de l’appareil.
Endommagement de l’appareil ou des objets placés en dessous par la chute de l’appareil détaché de ses supports.
Ne pas grimper sur des chaises, des tabourets, des échelles ou des supports instables pour nettoyer l’appareil.

Lésions provoquées par chute d’une hauteur élevée ou par coupure (échelle pliante).
N’effectuer aucune opération de nettoyage de l’appareil sans avoir auparavant éteint l’appareil et amené l’interrupteur extérieur sur OFF.

Electrocution par contact avec des composants sous tension.
Ne pas utiliser d’insecticides, de solvants ou de produits de nettoyage agressifs pour l’entretien de l’appareil.

Endommagement des parties peintes ou en plastique.
Ne pas utiliser l’appareil pour des usages autres qu’un usage domestique habituel.

Endommagement de l’appareil du fait d’une surcharge de fonctionnement.
Endommagement des objets indûment traités.
Ne pas permettre à des enfants ou à des personnes inexpérimentées d’utiliser l’appareil.

Endommagement de l’appareil dû à un usage impropre.
En cas d’odeur de brûlé ou de fumée s’échappant par l’appareil, couper l’alimentation électrique, ouvrir les fenêtres et appeler un technicien.

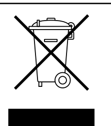
Lésions dues à des brûlures ou à inhalation de fumée, intoxication.

Généralités

L'interface du système permet une gestion simple et efficace de la température des différents espaces et de l'eau chaude sanitaire.
Il vous fournit également les premières pistes en cas de dysfonctionnement du système installé en signalant le type d'anomalie et en proposant la marche à suivre pour résoudre les problèmes éventuels, voire l'intervention du Service technique.
Ce manuel très important forme un tout avec l'appareil.
Lire attentivement les instructions et les consignes fournies, elles sont primordiales pour l'utilisation de l'appareil.
L'installation, l'entretien et toute autre intervention doivent être effectués par du personnel possédant les qualités requises conformément aux réglementations applicables en la matière et aux indications fournies par le fabricant.
En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement, éteignez l'appareil. N'essayez pas de le réparer vous-même, faites appel à un professionnel qualifié.
Pour toute réparation, faites appel à un technicien qualifié et exigez l'utilisation de pièces détachées d'origine. Le non-respect de ce qui précède peut compromettre la sécurité de l'appareil et faire déchoir toute responsabilité du fabricant.
Eteignez l'appareil avant d'effectuer toute opération de nettoyage de ses parties extérieures.

ATTENTION !
Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaires, à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.
Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

CE PRODUIT
EST CONFORME À LA
DIRECTIVE EU 2002/96/EC



Le symbole de la poubelle barrée d'une croix, appliqué sur l'appareil, indique que le produit en fin de vie, ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais déposé dans un point de collecte approprié pour appareils électriques et électroniques ou être remis au commerçant lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent.
Il relève de la responsabilité de l'utilisateur de déposer l'appareil en fin de vie dans les points de collecte appropriés.
Une collecte sélective appropriée pour acheminer l'appareil usagé au recyclage, au traitement et à une mise au rebut respectueuse de l'environnement contribue à éviter des effets nocifs sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation des matériaux composant le produit.
Pour de plus amples renseignements sur les systèmes de collecte différenciée, s'adresser au service municipal compétent ou au magasin où l'achat a été effectué.

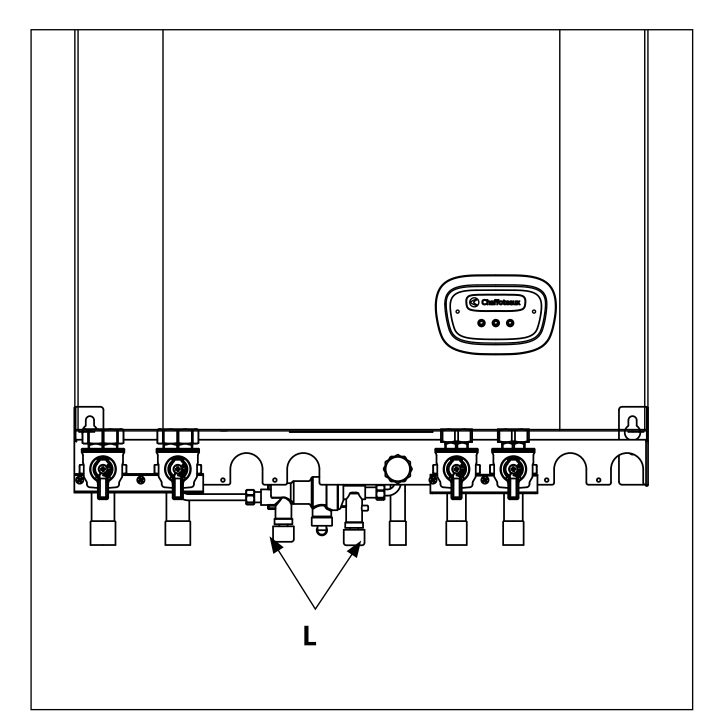
Remplissage

Le système Arianext fonctionne à condition que l'installation soit suffisamment remplie d'eau. Pour la remplir ou faire un complément d'eau, ouvrir les deux robinets **«L»**.

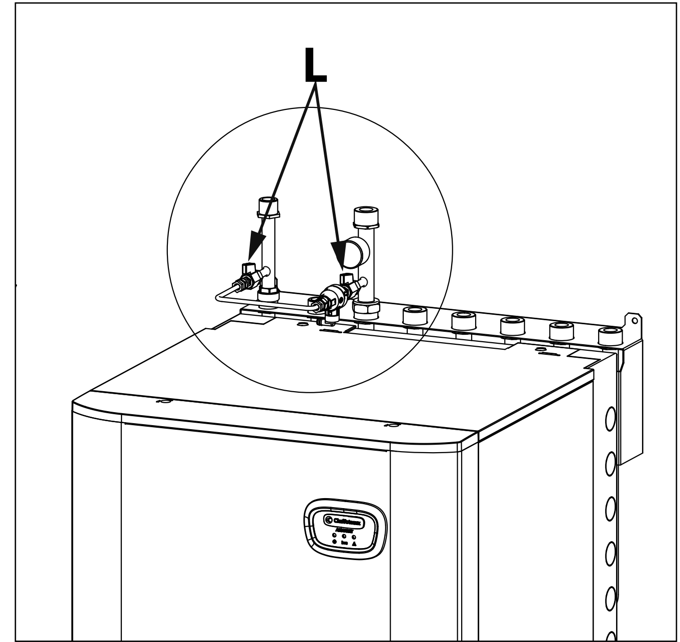
⚠ ATTENTION

L'installation, la première mise en service, les réglages de maintenance ne doivent être effectués, conformément aux instructions, que par des professionnels qualifiés. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages subis par des personnes, des animaux ou des biens suite à une mauvaise installation de l'appareil.
Si vous êtes amenez à remplir fréquemment votre installation (1 fois par mois ou plus) cela signifie qu'il y a un problème sur l'installation (fuite, vase d'expansion). Faire appel à votre installateur pour résoudre le problème rapidement sans quoi une corrosion anormale du système pourrait se produire.

Arianext MGP



Arianext FSP

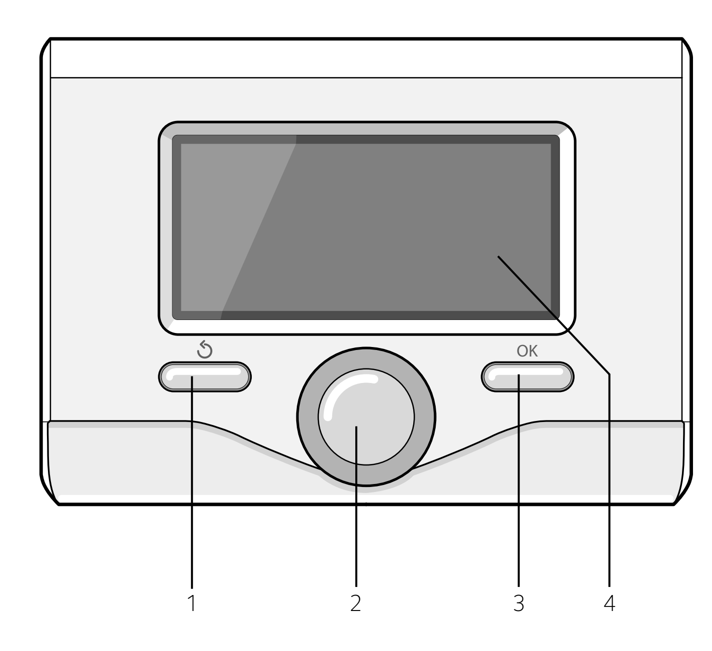


Interface du système

1. touche retour ↺ (affichage précédent)
2. bouton Encodeur
3. touche OK (confirmer l'opération ou accéder au menu principal)
4. afficheur

Légende symboles afficheur :

- ( ) Été
- () Hiver
- ( ) Chauffage uniquement
- ( ) OFF système éteint
- ( ) Chauffage programmé
- ( ) Chauffage manuel
- ( ) Température ambiante désirée
- ( ) Température ambiante détectée
- ( ) Température ambiante désirée dérogation
- ( ) Température extérieure
- (auto) Fonction SRA activée
- ( ) Fonction VACANCES activée
- ( ) Chauffage activé
- ( ) ECS activée
- ( ) Signalement d'erreur
- (CONFORT) Fonction confort activée
- ( ) Menu complet
- ( ) Réglages chauffage
- ( ) Réglages ECS
- ( ) Performances énergétique
- ( ) Langue, date et écran
- ( ) Chauffage au sol
- () Collecteur solaire
- () Circulateur
- ( ) Vanne déviatrice
- (S2) Sonde ballon basse
- (S3) Sonde ballon haute
- (S4) Thermostat chauffage au sol
- ( ) Fonction hors gel
- ( ) Fonction anti-bactérie
- ( ) Dispositif à configurer
- ( ) Pompe à chaleur
- (1) Résistance 1
- (2) Résistance 2
- ( ) Résistance exclue
- (HC) Production ECS en heures creuses
- (HC40) Production ECS en heures creuses et maintien à 40°C en heures pleines
- (BOOST) BOOST
- ( ) Mode réduit PAC
- (Ⓢ) Fonctions spéciales



Première mise en service

Première mise sous tension

A la première connexion du système, vous devez choisir certains réglages de base.

Il faut avant tout sélectionner la langue de l'interface utilisateur.

Tournez le bouton et sélectionnez la langue souhaitée, appuyez sur la touche Ok pour valider. Procédez au réglage de la date et de l'heure.

Tournez le bouton pour sélectionner, appuyez sur la touche OK pour valider la sélection, tournez le bouton pour entrer la valeur.

Appuyez sur la touche OK pour valider.

Enregistrez les réglages à l'aide de la touche OK.

Appuyez sur la touche OK pour accéder au Menu. Utilisez le bouton au centre pour faire dérouler la liste des menus et pour sélectionner les paramètres, appuyez sur la touche OK pour valider.

ATTENTION

Certains paramètres sont protégés par un code d'accès (code de sécurité) qui protège les réglages du système contre une utilisation non autorisée.

L'affichage principal de la commande à distance peut être personnalisé. L'affichage principal permet de contrôler l'heure, la date, le mode de fonctionnement du système, les températures réglées ou détectées par l'interface de système, la programmation horaire, les sources d'énergie actives (si présentes).

Pour accéder aux configurations de l'afficheur, appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez :
- **Menu**

Appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez :
- **Langue, date et heure**

Appuyez sur la touche OK.

Le menu "**Langue, date et heure**" permet de sélectionner les paramètres suivants :
- **Langue**

Appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez la langue souhaitée. Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix et appuyez sur la touche Retour « ⟲» pour revenir à l'affichage précédent.

Tournez le bouton et sélectionnez
- **Date et heure**

  Appuyez sur la touche OK.
  Sélectionnez le jour à l'aide du bouton, appuyez sur la touche OK, tournez le bouton pour choisir le jour exact, appuyez sur OK pour valider et passez à la sélection du mois et ensuite de l'année en validant toujours le réglage à l'aide de la touche OK.
  Tournez le bouton pour sélectionner l'heure, appuyez sur la touche OK, tournez le bouton pour régler l'heure exacte, appuyez sur la touche OK pour valider et passez à la sélection et au réglage des minutes. Appuyez sur la touche OK pour valider.
  Tournez le bouton et sélectionnez l'heure légale, appuyez sur la touche OK, sélectionnez auto ou manuel, appuyez sur la touche OK.

Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix et appuyez sur la touche Retour « ⟲» pour revenir à l'affichage précédent.

Tournez le bouton et sélectionnez :
- **Ecran d'accueil**

  la sélection de l'affichage initial permet de choisir les informations affichées.
  Le choix de l'affichage «Personnalisable" permet de sélectionner toutes les informations désirées. Il est autrement possible de choisir l'un des affichages préconfigurés suivants :
  Basique
  Sources d'énergie
  Ecologique
  Personnalisé
  Solaire (si présent)
  Zones (si présentes)
  Fresh Water Station (si présent)
  Systeme PAC (si présent)

Appuyez sur la touche OK pour valider votre choix. Appuyez sur la touche retour « ⟲» pour revenir à l'affichage précédent.

Tournez le bouton et sélectionnez :
- **Contraste**

  réglez la luminosité de l'afficheur à l'aide du bouton pendant les périodes d'attente (stand-by).

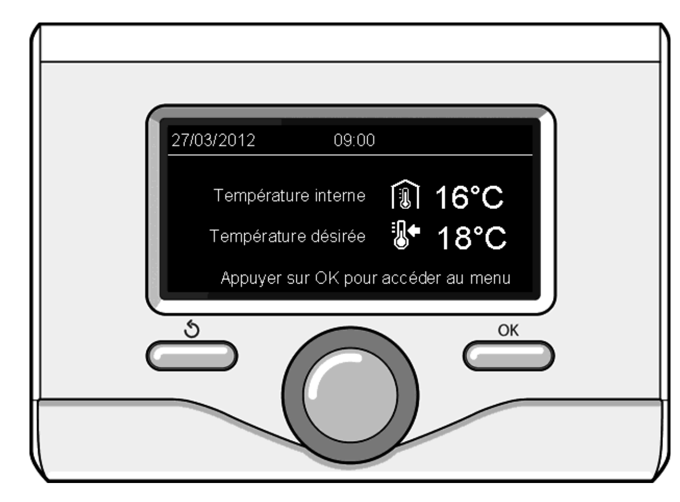
Appuyez sur la touche OK pour valider. Tournez le bouton et sélectionnez :
- **Tempo. rétro éclairage**

  réglez à l'aide du bouton le temps de rétro-éclairage de l'afficheur, après la dernière utilisation de l'interface de système il reste inactivé pendant une certaine période de temps.

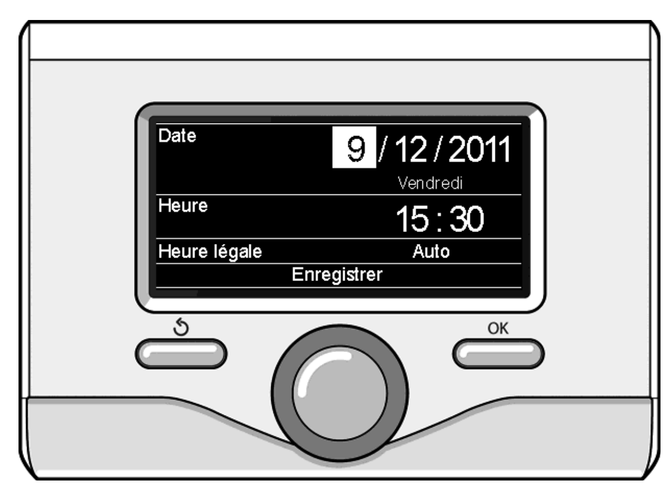
Appuyez sur la touche OK pour valider.
Tournez le bouton et sélectionnez :
- **Tempo retour écran d'accueil**

  réglez à l'aide du bouton le temps d'attente pour accéder à l'affichage principal.

Appuyez sur la touche OK pour valider.
Appuyez sur la touche retour « ⟲» pour revenir à l'affichage précédent.



Affichage base



Réglage date et heure

MODE DE FONCTIONNEMENT SYSTEME

Pour sélectionner le mode de fonctionnement du système appuyez sur la touche OK.
L'afficheur signale :
- Mode Programmé ou Manuel
- Eté / Hiver / OFF
- Menu

Tournez le bouton et sélectionnez :
- **Été / Hiver / OFF**
  Appuyez sur la touche OK.
  Tournez le bouton et sélectionnez :
- ( ) **ÉTÉ**
  production d'eau chaude sanitaire, sans chauffage.
- ( ) **HIVER**
  production d'eau chaude sanitaire, et chauffage.
- ( ) **CHAUFFAGE UNIQUEMENT**
  exclusion chauffage boiler (le cas échéant).
- ( ) **OFF**
  système éteint, fonction antigel active. Lorsque la fonction antigel s'active, l'écran affiche le symbole: " ".
  Cette fonction protège l'installation contre le gel des tuyaux.

Appuyer sur OK pour confirmer.
Appuyez à nouveau sur la touche OK pour revenir à l'affichage précédent.

Tournez le bouton et sélectionnez :
- **Mode Programmé ou Manuel**
  Appuyez sur la touche OK.
  Tournez le bouton et sélectionnez :
- ( ) **CHAUFFAGE PROGRAMMÉ**
  le chauffage fonctionnera selon le programme horaire défini.
- ( ) **CHAUFFAGE MANUEL**
  le chauffage fonctionnera en mode manuel.

Appuyez sur la touche OK pour valider.
La programmation horaire permet de réchauffer l'espace selon les exigences.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE

Il est possible de régler la température ambiante désirée en fonction du mode de fonctionnement choisi, mode programmé ou manuel.

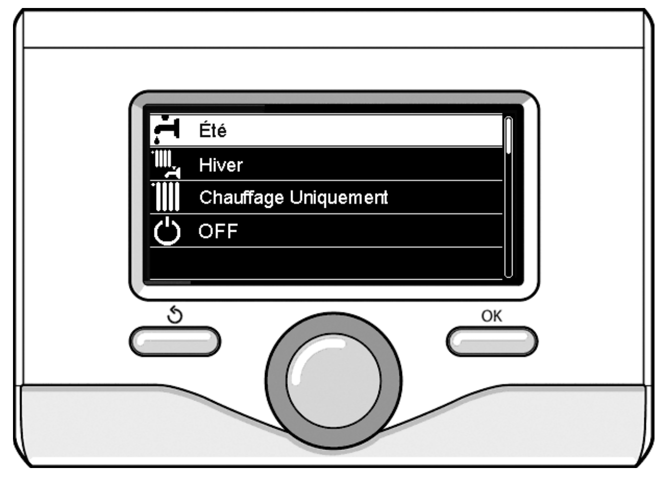
- **Réglage de la température ambiante en mode manuel**

Tourner le bouton et régler la valeur de la température ambiante désirée. L'écran affiche la valeur définie.
Appuyer sur OK pour confirmer.
L'écran précédent s'affiche.

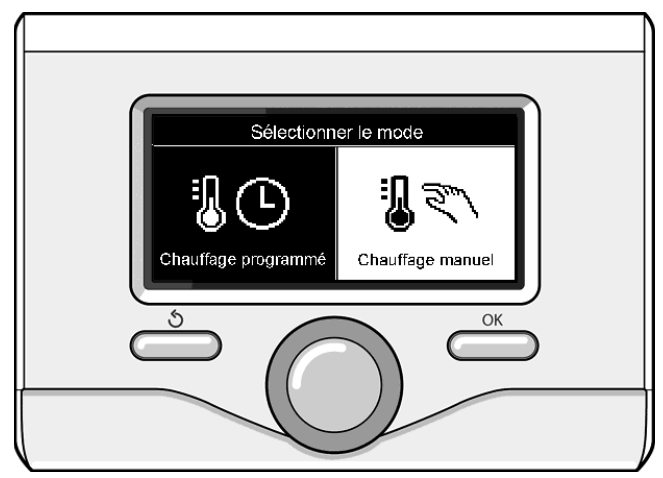
- **Réglage température ambiante en mode programmation horaire**

Pendant le fonctionnement de la programmation horaire, il est possible de modifier momentanément la température ambiante sélectionnée.

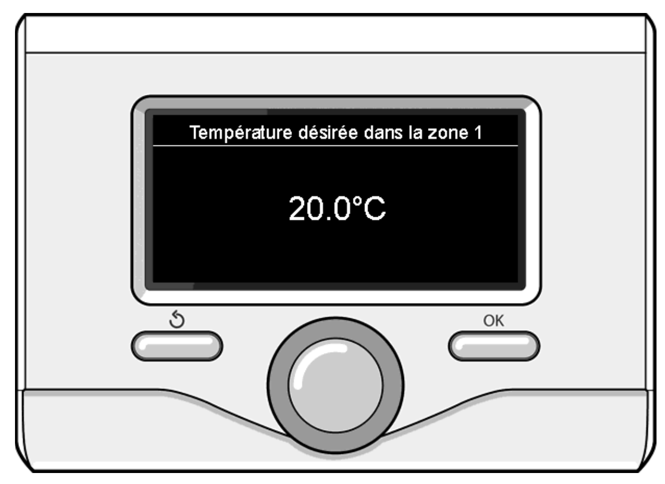
Tournez le bouton et réglez la valeur de température ambiante désirée. Appuyez sur la touche OK.
L'afficheur signale la température sélectionnée et l'heure jusqu'à laquelle on souhaite maintenir la modification.
Tournez le bouton pour sélectionner l'heure finale de la modification, appuyez sur la touche OK pour valider.
Le symbole " " est affiché au niveau de la valeur de la température désirée pendant la période de modification.
Appuyez sur la touche retour « " pour sortir du réglage sans enregistrer la modification.
L'interface de système maintiendra la valeur de température jusqu'à la fin du temps sélectionné, à la fin duquel il reviendra à la température ambiante présélectionnée.



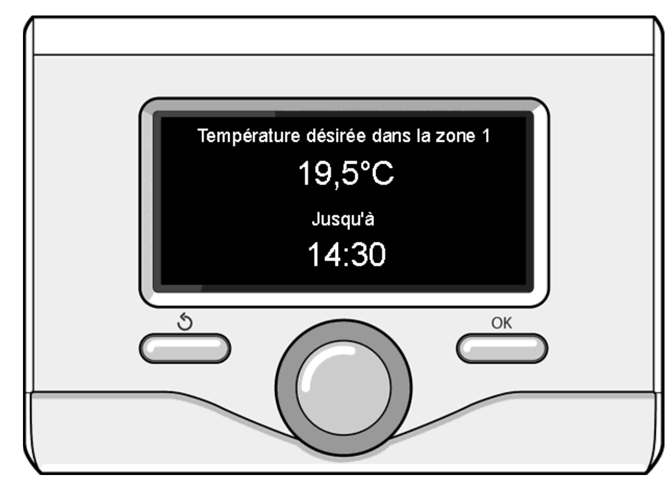
Sélection mode hiver



Sélection mode manuel



Modifier température ambiante



Modification de la température ambiante en mode programmation horaire

manuel d'utilisation

RÉGLAGE EAU CHAUDE CHAUFFAGE

Pour accéder aux réglages chauffage, appuyez sur la touche OK.
Tournez le bouton et sélectionnez :
- **Menu**

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez :
- **Réglage chauffage**

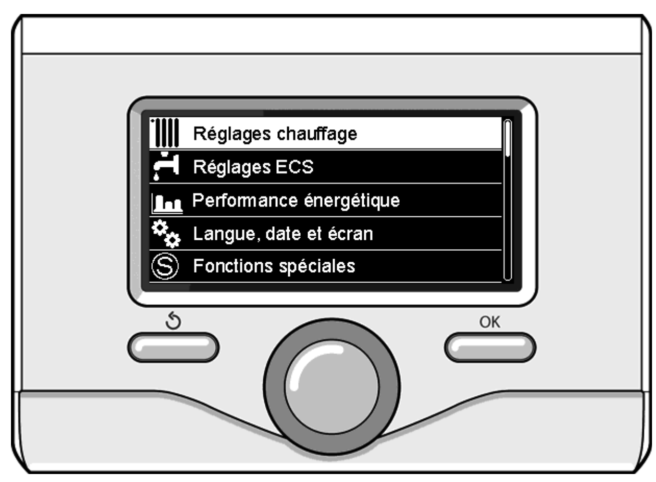
Appuyez sur la touche OK.
Pour régler la température de départ, tournez le bouton et sélectionnez :
- **Température départ chauffage**
  Appuyez sur la touche OK.
  L'afficheur signale :
- T sélectionné départ Zone 1
- T sélectionné départ Zone 2

Tournez le bouton et sélectionnez :
- **T sélectionné départ Zone 1**

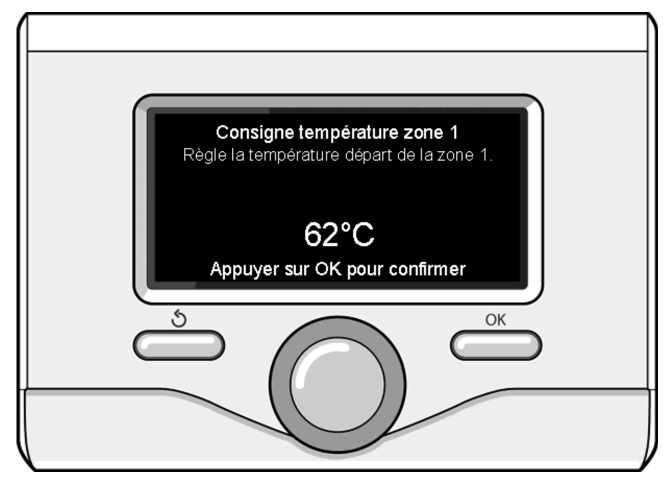
Appuyez sur la touche OK.
Tournez le bouton et réglez la température de départ de la zone sélectionnée.
Appuyez sur la touche OK pour valider.
Refaites la procédure décrite plus haut pour régler la température de départ dans les autres zones si présentes.
Appuyez deux fois sur la touche retour " ↺ ".

Tourner le bouton et sélectionner :
- **Mode Green**

(uniquement pour les pompes à chaleur)
Appuyer sur la touche OK.
Tourner le bouton et régler le mode de fonctionnement des résistances en mode Chauffage :
- **Green** (exclut l'utilisation des résistances)
- **Standard** (active le fonctionnement normal du chauffage)



Sélection Réglages chauffage



Modifier température eau chaude chauffage

PROGRAMMATION HORAIRE CHAUFFAGE

La programmation horaire permet de réchauffer l'espace selon les exigences.
Pour sélectionner la programmation horaire de chauffage appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez
- Menu

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez :
- Réglages chauffage

Appuyez sur la touche OK. L'afficheur signale :
- Température départ chauffage
- Programmation
- Fonction vacances
- Fonction SRA

Tournez le bouton et sélectionnez :
- Programmation

Appuyez sur la touche OK. L'afficheur signale :
- Programmation libre
- Programmation guidée
- Programmes prédéfinis
- Gestion des zones

Tournez le bouton et sélectionnez :
- PROGRAMMATION LIBRE

Appuyez sur la touche OK. L'afficheur signale :
- Toutes les zones
- Zone 1
- Zone 2

Tournez le bouton et sélectionnez la zone où vous souhaitez effectuer la programmation horaire :
Appuyez sur la touche OK.
Tournez le bouton et sélectionnez
- Réglage T° chauffage Confort

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et modifiez la valeur de température ambiante pendant la période confort (la valeur de la température est affichée en mode clignotant).
Appuyez sur la touche OK pour valider.

Tournez le bouton et sélectionnez
- Réglage T° chauffage Eco

Appuyez sur la touche OK.
Tournez le bouton et modifiez la valeur de température ambiante pendant la période réduite (la valeur de la température est affichée en mode clignotant).
Appuyez sur la touche OK pour valider.

Tournez le bouton et sélectionnez
- Réglage créneaux horaires

Appuyez sur la touche OK.
Tournez le bouton et sélectionnez le ou les jours de la semaine que vous désirez programmer.
A chaque sélection du jour appuyez sur la touche OK pour valider.
L'afficheur signale les jours sélectionnés pour la programmation en encadré.
Tournez le bouton et sélectionnez sauvegarder. Appuyez sur la touche OK et tournez le bouton pour régler le début de la période de chauffage correspondant à la valeur clignotante. Appuyez sur la touche OK pour valider.
Appuyez sur la touche OK et tournez le bouton pour régler l'heure de la fin de la période confort.
Si vous désirez ajouter de nouvelles périodes, tournez le bouton et sélectionnez Ajouter période, appuyez sur la touche OK.
Refaites la procédure indiquée plus haut pour régler le début et la fin de la période de confort ajoutée.
Une fois la programmation terminée, tournez le bouton et sélectionnez Sauvegarder.

Appuyez sur la touche OK pour valider.
Tournez le bouton et sélectionnez :
- **Jours restants**
  en cas de jours pas encore programmés et refaites les opérations décrites précédemment

Tournez le bouton et sélectionnez :
- **Modifier**
  pour modifier toute période programmé précédemment

Tournez le bouton et sélectionnez :
- **Quitter**
  pour sortir du réglage de la programmation horaire.

Appuyez sur la touche OK pour valider.
L'afficheur revient à l'affichage précédent. Appuyez sur la touche retour « ↺» pour revenir à l'affichage principal.

Pour simplifier les opérations de réglage de la programmation horaire, la configuration peut être effectuée par le biais de :
- Programmation guidée
- Programmes prédéfinis

Tournez le bouton et sélectionnez :

- PROGRAMMATION GUIDÉE
Appuyez sur la touche OK.
Tournez le bouton et sélectionnez la zone où vous souhaitez effectuer la programmation horaire.
Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez :
- **Réglage créneaux horaires**

Appuyez sur la touche OK.
Suivez à présent, pas à pas, les indications affichées au fur et à mesure.

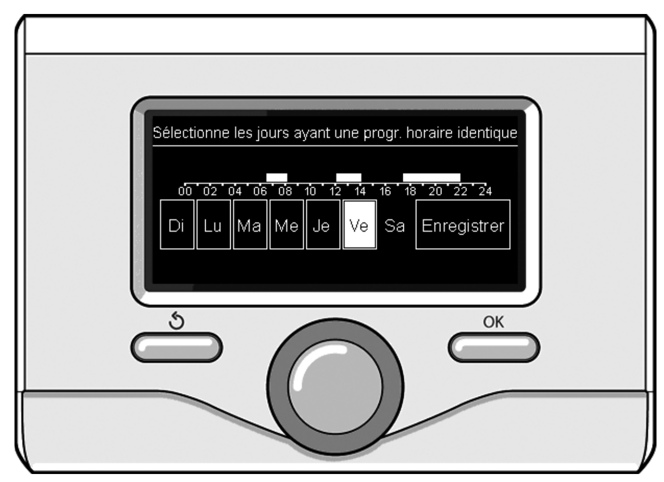
- PROGRAMMES PRÉDÉFINIS
Appuyez sur la touche OK.
Tournez le bouton et sélectionnez la zone où vous souhaitez effectuer la programmation horaire.
Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez
- **Réglage créneaux horaires**

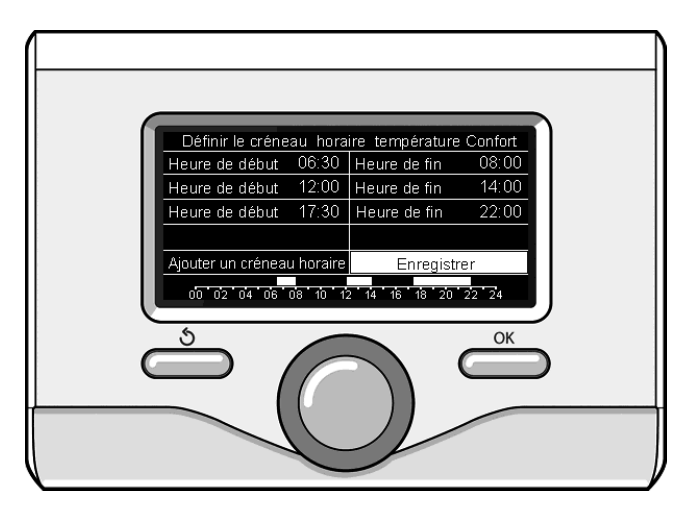
Appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez :
- Programme famille
- Programme sans déjeuner
- Programme midi
- Toujours actif

Appuyez sur la touche OK pour valider.
Tournez le bouton pour faire défiler les jours et l'heure de début et de fin du programme de chauffage.
Tournez le bouton et sélectionnez sauvegarder, appuyez sur la touche OK.
Appuyez sur la touche retour « ↺» pour revenir à l'affichage précédent.

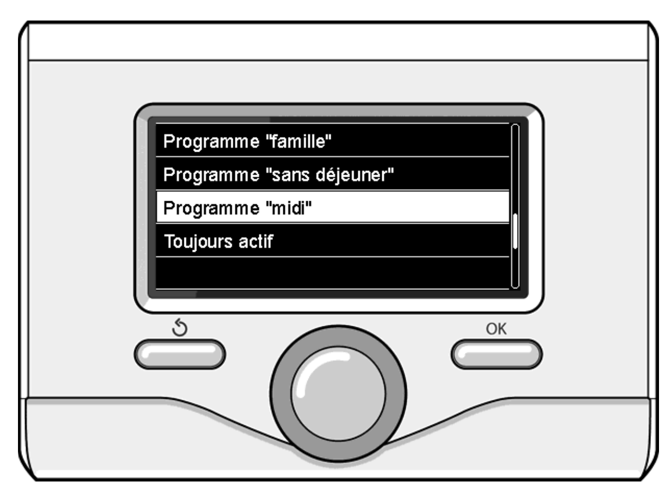
- GESTION DES ZONES
(ce mode permet de sélectionner la gestion du chauffage des zones, programmé ou manuel)
Appuyez sur la touche OK.
Tournez le bouton et sélectionnez la zone où effectuer la sélection. Choisissez entre le mode Chauffage programmé et le mode Chauffage manuel.
Appuyez sur la touche OK.
Appuyez sur la touche retour « ↺» pour revenir à l'affichage précédent.
Pour régler la température ambiante, il suffit de tourner le bouton.



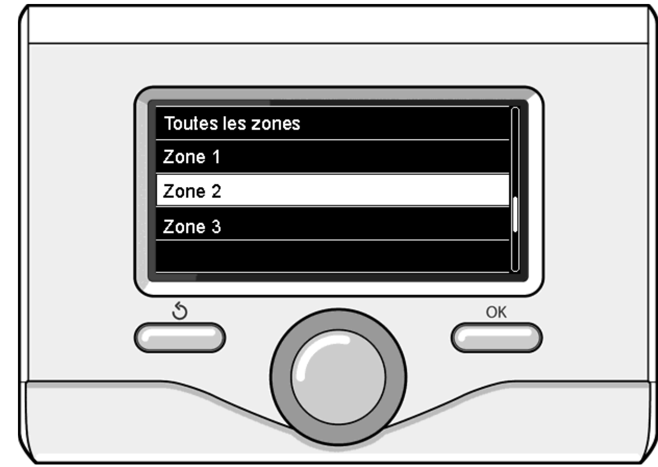
Sélection jours programmation horaire chauffage



Réglage périodes confort programmation horaire chauffage



Sélection programme midi



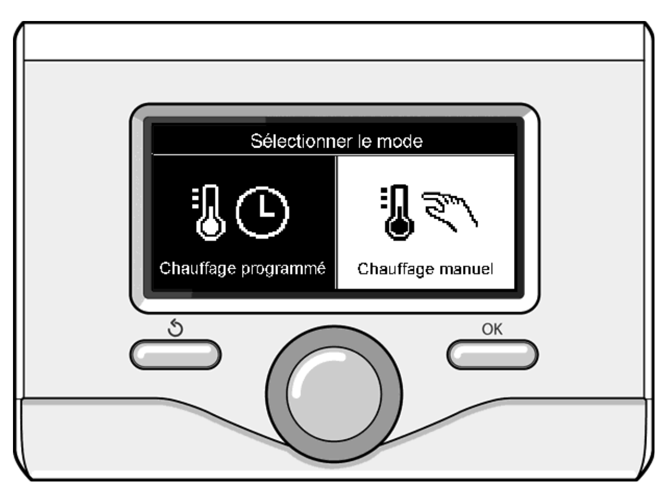
Sélection mode de fonctionnement de la zone 2

FONCTIONNEMENT MODE MANUEL CHAUFFAGE

Le mode manuel, désactive la programmation horaire de chauffage.
Le fonctionnement manuel, permet de maintenir le chauffage en continu.
Pour activer le mode manuel pour le chauffage, appuyer sur la touche OK tourner le bouton et sélectionner:
- **Mode Programmé ou Manuel**

Appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez :
- **Chauffage Manuel**

Tournez le bouton pour sélectionner le mode Manuel, appuyez sur la touche Ok.
Appuyez à nouveau sur la touche «OK» pour enregistrer les réglages. L'afficheur revient à l'affichage précédent.
Appuyez sur la touche retour jusqu'à l'affichage principal.



Sélection mode manuel

RÉGLAGE EAU CHAUDE SANITAIRE

Appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez :
- **Menu**

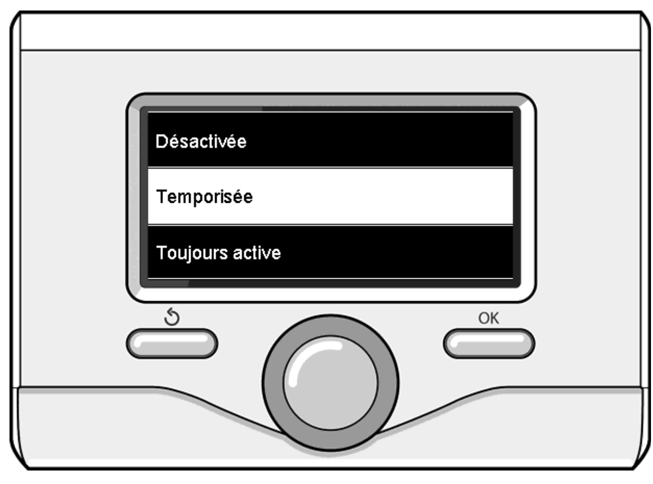
Appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez :
- **Réglages ECS**

Appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez :
- **Température COMFORT ECS**

Appuyez deux fois sur la touche OK.
Tournez le bouton et réglez la température de l'eau chaude sanitaire.
Appuyez sur la touche OK pour valider.
Appuyez sur la touche retour « ⟲» pour revenir à l'affichage précédent.

La fonction Comfort permet de réduire le temps d'attente lors de l'activation de la demande d'eau chaude sanitaire.
Tourner le bouton et sélectionner :
- **Comfort**

Appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez :
- Désactivée
- Temporisée
  (active la fonction Comfort pendant les périodes définies sur le système)
- Toujours activée
- HC/HP (active la fonction Confort pendant les heures creuses, en présence du signal correspodant).
- HC/HP 40 (active la fonction Confort pendant les heures creuses, en présence du signal correspodant, et maintien la température ECS à un minimum de 40°C durant les heures pleines).



Sélection mode Confort temporisé

La fonction BOOST permet d'atteinte la température définie pour l'eau chaude sanitaire en un temps réduit).
Tourner le bouton et sélectionner :
- BOOST eau sanitaire

Appuyer sur Précédent « ⟲» pour revenir à l'écran précédent.

PROGRAMMATION HORAIRE EAU CHAUDE SANITAIRE

Pour sélectionner la programmation horaire d'eau chaude sanitaire appuyez sur la touche OK.
Tournez le bouton et sélectionnez
- **Menu**

Appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez
- **Réglage ECS**

Appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez.
- **Programmation**

Appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez :
- Programmation libre
- Programmes prédéfinis

Tournez le bouton et sélectionnez :
- **Programmation libre**

Appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez :
- ECS
- **Timer auxiliaire** (Module pour la production instantanée d'eau chaude avec pompe de recirculation de l'eau chaude sanitaire, électrosolaire)

Dans les deux cas, tournez le bouton et réglez la température confort et réduite, appuyez sur la touche OK pour valider.
Tournez le bouton et sélectionnez :
- **Réglage créneaux horaires**

Appuyez sur la touche OK. Pour sélectionner la programmation, suivez la procédure décrite au chapitre programmation horaire chauffage.

Tournez le bouton et sélectionnez :
- **Programmes prédéfinis**

Appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez :
- ECS
- **Timer auxiliaire** (Module pour la production instantanée d'eau chaude avec pompe de recirculation de l'eau chaude sanitaire, électrosolaire)

Dans les deux cas, tournez le bouton et réglez la température confort et réduite, appuyez sur la touche OK pour valider.
Tournez le bouton et sélectionnez :
- **Réglage créneaux horaires**

Appuyez sur la touche OK. Pour sélectionner la programmation, suivez la procédure décrite au chapitre» programmation horaire chauffage» paragraphe programmes présélectionnés :
- Programme famille
- Programme pas de déjeuner
- Programme midi
- Toujours actif.

Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix et appuyez sur la touche Retour « ⟲» pour revenir à l'affichage précédent.

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Pour définir le programme d'une fonction supplémentaire, appuyer sur OK. Tournez le bouton et sélectionnez

- **Menu**

Appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez :

- **Réglages chauffage**

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez :

- **FONCTION VACANCES**

La fonction Vacances désactive le chauffage pendant la période de vacances.

Appuyer sur la touche OK. Tourner le bouton et sélectionner

- ON (active la fonction)
- OFF (désactive la fonction)

Appuyez sur la touche OK.

En cas de sélection de ON, tournez le bouton pour sélectionner la date de retour des vacances. Ceci permettra à l'interface de système, à la date préétablie, de recommencer à fonctionner dans le mode précédemment sélectionné. Appuyez sur la touche OK pour enregistrer les sélections, l'afficheur revient à l'affichage précédent.

Sur l'affichage sources actives, quand la fonction vacances est activée, l'icône " 🧳 " apparaît.

Tourner le bouton et sélectionner:

- **FONCTION SRA**

La thermorégulation d'un bâtiment consiste à maintenir la température interne constante même lorsque la température extérieure varie. Votre système Arianext CHAFFOTEAUX est équipé de série d'une fonction SRA.

En d'autres termes, nos appareils fournissent toujours la température désirée pour une moindre consommation d'énergie.

Contacter notre technicien qualifié ou notre Service d'Assistance Technique agrée qui vous informera sur les dispositifs nécessaires à son fonctionnement et configurera l'appareil en fonction de votre installation.

Tournez le bouton et sélectionnez :

- ON (active la fonction)
- OFF (désactive la fonction)

Appuyer sur OK pour enregistrer les réglages. L'écran précédent s'affiche. Dans la fenêtre des sources actives, lorsque la fonction Auto est définie, l'icôn "SRA" s'affiche.

Réglage de la température ambiante avec fonction SRA active.

Si la température de l'eau chaude ne correspond pas à celle souhaitée, il est possible de l'augmenter ou de la diminuer à l'aide du paramètre "Température départ chauffage". L'écran affiche la barre de correction. Appuyer sur le bouton OK pour confirmer la correction ou appuyer sur la touche Retour en arrière« ⟲» pour revenir à l'affichage précéde nt sans enregistrer.

Tourner le bouton et sélectionner :

- **FONCTIONS SPECIALES**

(le cas échéant)

Cette fonction limite la puissance du système de pompe à chaleur pour en limiter le bruit.

Appuyer sur la touche OK. Tourner le bouton et sélectionner :

- **Mode nuit [réduit] PAC**
- ON (active la fonction)
- OFF (désactive la fonction)
- **Début mode nuit PAC** (réglage de l'heure d'activation)
- **Fin mode nuit PAC** (réglage de l'heure de désactivation)

Appuyer sur Précédent « ⟲» pour revenir à l'écran précédent.

Appuyer sur la touche OK.

Tourner le bouton et sélectionner :

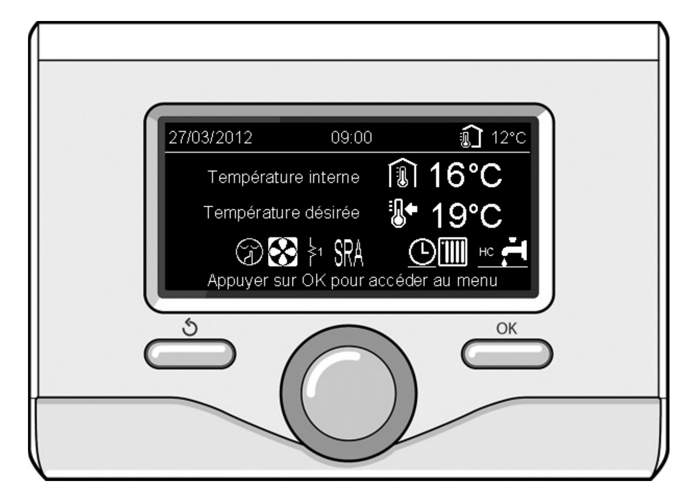
- **Menu**

Appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez :

- **Température d'accumulation sanitaire**
- **Réinitialiser**

Appuyez sur la touche OK pour valider votre sélection.

Appuyer sur Précédent « ⟲» pour revenir à l'écran précédent.



Affichage sources actives

Rétablissement fonctionnement

En cas d'arrêt, sur l'afficheur de l'interface de système on lit un code correspondant au type d'arrêt et à la cause qui l'a provoqué.

Pour rétablir le fonctionnement normal, suivre les instructions lisibles sur l'afficheur et, si l'erreur persiste, faire appel au centre d'assistance technique agréé.

AFFICHEUR		DESCRIPTION
1	14	Anomalie sonde extérieure
4	20*	Surcharge alimentation BUS
7	01	Anomalie sonde départ zone 1
7	02	Anomalie sonde départ zone 2
7	03	Anomalie sonde départ zone 3 (N/A)
7	11	Anomalie sonde retour zone 1
7	12	Anomalie sonde retour zone 2
7	13	Anomalie sonde retour zone 3 (N/A)
7	22	Surchauffe zone 2
7	23	Surchauffe zone 3
9	02	Anomalie débit départ chauffage
9	03	Anomalie débit retour chauffage
9	10	Erreur communication PAC (RS 485)
9	23	Anomalie pression circuit chauffage
9	24	Pas de communication avec la PAC (e-BUS 2)
9	33	Surchauffe du circuit primaire (>90°C)
9	34	Anomalie sonde ballon ECS
9	35	T° élevée ballon ECS (>85°C)
9	36	Thermostat plancher ouvert (ST1)
9	37	Erreur circulation (débistat unité extérieure)
9	38	Défaut anode
9	**39**	**PAC erreur**
9	40	Schéma hydraulique non défini
9	41	Heures Pleines-Heures Creuses non défini
9	42	Contact délestage non défini
2	P2	Anti bactérie non complété
2	P3	Fonction BOOST ECS : T° non atteinte
2	P4	Thermostat résistance d'appoint (auto)
2	P5	Thermostat résistance d'appoint (manuel)
2	P6	Tarif nuit non présent
2	P7	Erreur pré-circulation

(N/A) = Non applicable

Fonction hors-gel

Votre système ARIANEXT est équipé de série d'un fonction hors-gel, qui effectue un contrôle de la température d'eau de sortie de l'unité intérieure et régule l'activation des dispositifs présents dans le système, dans le cas où la température reste inférieure à 8 ° C pendant plus de deux minutes consécutive.

ATTENTION

La fonction hors-gel fonctionne correctement si:

- La pression du système est comprise entre 0,6 et 3 bar
- Le système est sous tension
- Au moment de la demande d'activation de la fonction hors-gel, il n'y a pas des erreurs de fonctionnement

Entretien

L'entretien est obligatoire et indispensable pour assurer la sécurité, le bon fonctionnement et la durée de vie de ARIANEXT. Il doit être réalisé tous les ans conformément à la réglementation.

Indice:

Gentile Signora,
Egregio Signore,
la ringraziamo per aver scelto il sistema ARIANEXT Chaffoteaux.

Questo manuale è stato redatto con l'intenzione di informarvi sull'installazione, sull'utilizzo e sulla manutenzione del sistema ARIANEXT al fine di permettervi di utilizzarne al meglio tutte le funzioni.
Conservate questo libretto per tutte le possibili informazioni necessarie sul prodotto in seguito alla sua prima installazione.
In caso di necessità, il nostro Centro Assistenza Tecnica a voi più vicino è a vostra disposizione.
Per trovare il Centro Assistenza Tecnica più vicino a voi, potete consultare il nostro sito internet www.chaffoteaux.com.
Vi invitiamo inoltre a far riferimento al Certificato di Garanzia che trovate all'interno dell'imballaggio o che il vostro installatore avrà provveduto a consegnarvi.

Marcatura CE

Il marchio CE garantisce la rispondenza dell'apparecchio alle seguenti direttive:
- 2004/108/EC - relativa alla Compatibilità Elettromagnetica
- 2006/95/EC - relativa alla sicurezza elettrica (LVD)

Garanzia

CHAFFOTEAUX vi offre una garanzia di 2 anni a partire dalla messa in servizio del vostro sistema ARIANEXT.

Vi preghiamo di leggere le informazioni riportate nel paragrafo "Condizioni di Garanzia" al fine di conoscere le modalità di applicazione della garanzia. La messa in servizio del vostro sistema ARIANEXT deve essere effettuata da un Centro Assistenza Tecnica autorizzato, il quale provvederà a trasmettere al produttore il Certificato di Garanzia compilato.
Vi preghiamo di assicurarvi dell'avvenuta trasmissione del Certificato di Garanzia da parte del Centro Assistenza Tecnica.

Condizioni di Garanzia

CHAFFOTEAUX vi offre una garanzia di 2 anni (e di 3 anni sul compressore dell'unità esterna) a partire dalla messa in servizio del vostro sistema ARIANEXT. Tale garanzia copre tutte le sostituzioni dei pezzi riconosciuti come difettosi, con l'esclusione di danni cagionati ai componenti da errori durante l'installazione e la messa in funzione.
Questa garanzia è subordinata all'esecuzione delle operazioni di manutenzione effettuate da un tecnico qualificato, il quale dovrà controllare, pulire ed effettuare le opportune regolazioni sul sistema almeno una volta all'anno , come indicato dalla Circolare Ministeriale del 09/08/78.

La riparazione o sostituzione dei componenti durante il periodo di validità della garanzia offerta dal costruttore non determinano un rinnovo della garanzia stessa.
La garanzia offerta dal costruttore non sarà considerata valida in condizioni di installazione del sistema non adeguata, di condizioni di immagazzinamento non idonee cosi come nei casi in cui il funzionamento difettoso dei componenti sia dovuto ad un utilizzo improprio del sistema o alla mancata manutenzione dello stesso.
La garanzia si considera valida a condizione che l'installazione e le manutenzioni successive siano state effettuate a regola d'arte, seguendo le norme in vigore e le istruzioni presenti sul Manuale di Installazione e che siano inoltre state realizzate da un tecnico qualificato.

La garanzia offerta dal costruttore non copre i casi in cui:
- I danni ai componenti del sistema siano derivanti da modifiche non previste, effettuate sul sistema, da inadeguata o irregolare pressione dell'acqua, da caratteristiche dell'acqua che ne inficino la qualità (ad esempio calcare, sporcizia...) o da applicazione di differenti tensioni di alimentazione
- L'installazione e le successive operazioni di manutenzione vengano effettuate da tecnici non qualificati

Il presente libretto costituisce parte integrante ed essenziale del prodotto.
Esso deve essere conservato con cura e deve seguire il sistema ARIANEXT in caso di sua cessione ad altro proprietario o in caso di trasferimento dell'installazione. Leggere attentamente le istruzioni e le avvertenze contenute nel presente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti l'uso e la manutenzione.

Questo apparecchio serve a produrre acqua calda per uso domestico. Deve essere allacciato ad un impianto di riscaldamento ed a una rete di distribuzione di acqua calda sanitaria compatibilmente alle sue prestazioni ed alla sua potenza.

E' vietata l'utilizzazione per scopi diversi da quanto specificato. Il costruttore non e considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli o da un mancato rispetto delle istruzioni riportate sul presente libretto.
L'installazione, la manutenzione e qualsiasi altro intervento devono essere effettuate da personale in possesso dei requisiti previsti e nel rispetto delle norme vigenti e delle indicazioni fornite dal costruttore.
In caso di guasto e/o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e non tentare di ripararlo ma rivolgersi a personale qualificato.

Eventuali riparazioni, effettuate utilizzando esclusivamente ricambi originali, devono essere eseguite solamente da tecnici qualificati. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio e fa decadere ogni responsabilità del costruttore.

Nel caso di lavori o manutenzioni di strutture poste nelle vicinanze dei condotti o dei dispositivi di scarico dei fumi e loro accessori, spegnere l'apparecchio. A lavori ultimati far verificare l'efficienza dei condotti e dei dispositivi da personale tecnico qualificato.

Prima di effettuare la pulizia delle parti esterne spegnere l'apparecchio.
Non utilizzare o immagazzinare sostanze facilmente infiammabili nelle vicinanze dell'installazione del vostro sistema ARIANEXT.
In caso di inutilizzo prolungato del sistema ARIANEXT:
- Disconnettere la presa di alimentazione
- Chiudere il rubinetto di mandata dell'acqua fredda sanitaria (ARIANEXT FLEX)
- Svuotare completamente l'intero circuito, per evitare il congelamento dell'acqua nelle tubazioni

In caso si decida di dismettere definitivamente il sistema ARIANEXT, rivolgersi ad un tecnico qualificato, al fine di svolgere le operazioni di smantellamento del prodotto.

NORME DI SICUREZZA

Legenda simboli:


Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta rischio di lesioni, in determinate circostanze anche mortali, per le persone


Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta rischio di danneggiamenti, in determinate circostanze anche gravi, per oggetti, piante o animali

Non effettuare operazioni che implichino l'apertura dell'apparecchio.

Folgorazione per contatto con componenti sotto tensione.
Lesioni sotto forma di bruciature dovute alla presenza di componenti surriscaldati o di tagli provocati da bordi affilati.
Danneggiamento dell'apparecchio.

Non effettuare operazioni che implichino la rimozione dell'apparecchio dalla sua installazione.

Folgorazione per contatto con conduttori sotto tensione.
Allagamenti per perdita acqua dalle tubazioni danneggiate.

Non danneggiare i cavi dell'apparecchio.

Folgorazione per contatto con componenti sotto tensione non protetti.

Non posizionare oggetti sull'apparecchio.

Lesioni provocate dalla caduta di oggetti per effetto di vibrazioni.
Danneggiamento dell'apparecchio o degli oggetti posizionati sopra ad esso.

Non salire in piedi sull'apparecchio.

Lesioni provocate dalla caduta dall'apparecchio.
Danneggiamento dell'apparecchio o di oggetti posizionati in prossimità dell'apparecchio, a causa della caduta dallo stesso o della rottura dei suoi supporti.

Non salire su sedie, sgabelli, scale o supporti instabili per effettuare la pulizia dell'apparecchio.

Lesioni personali per la caduta dall'alto o per cesoiamento (scale doppie).

Non effettuare alcuna operazione di pulizia sull'apparecchio senza prima averlo spento.

Folgorazione per contatto con conduttori sotto tensione.

Non utilizzare insetticidi, solventi o detersivi aggressivi per la pulizia dell'apparecchio.
Danneggiamento delle parti in materiale plastico o verniciate.

Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quello di un normale uso domestico.

Danneggiamento dell'apparecchio per sovraccarico di funzionamento.


Danneggiamento degli oggetti indebitamente trattati.

Non fare utilizzare l'apparecchio da bambini o persone inesperte.

Danneggiamento dell'apparecchio per uso improprio.

Nel caso si avverta odore di bruciato o si veda del fumo fuoriuscire dall' apparecchio, togliere l'alimentazione elettrica, aprire le finestre ed avvisare il tecnico.

Lesioni personali per ustioni, inalazione fumi, intossicazione.

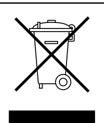
Generalità

L'interfaccia di sistema EXPERT CONTROL vi consente una semplice ed efficace gestione della termoregolazione degli ambienti ed il controllo dell'acqua calda sanitaria.
Vi fornisce inoltre il primo aiuto, in caso di malfunzionamento del sistema installato, segnalando il tipo di anomalia e suggerendo gli interventi per eliminarla o consigliando l'intervento del Centro Assistenza.

ATTENZIONE!

L'apparecchio non è destinato a essere utilizzato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio.
I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con l'apparecchio.

QUESTO PRODOTTO È CONFORME ALLA DIRETTIVA EU 2002/96/EC



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.
L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta.
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto.
Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

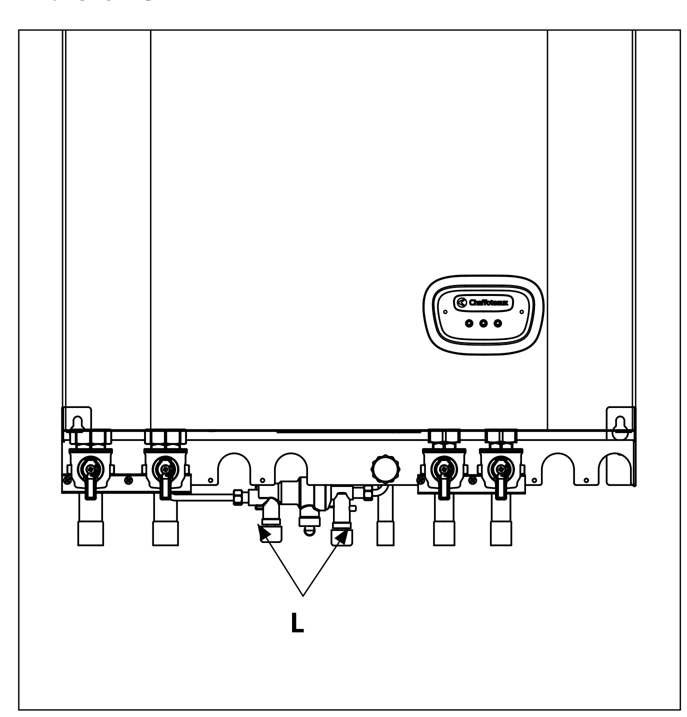
Riempimento

Il sistema ARIANEXT funziona a condizione che l'installazione sia sufficientemente riempita d'acqua.
Per le operazioni di riempimento d'acqua, aprire i rubinetti (L). La pressione dell'acqua è indicata sul display dell'interfaccia Expert Control (vedere pagina seguente).

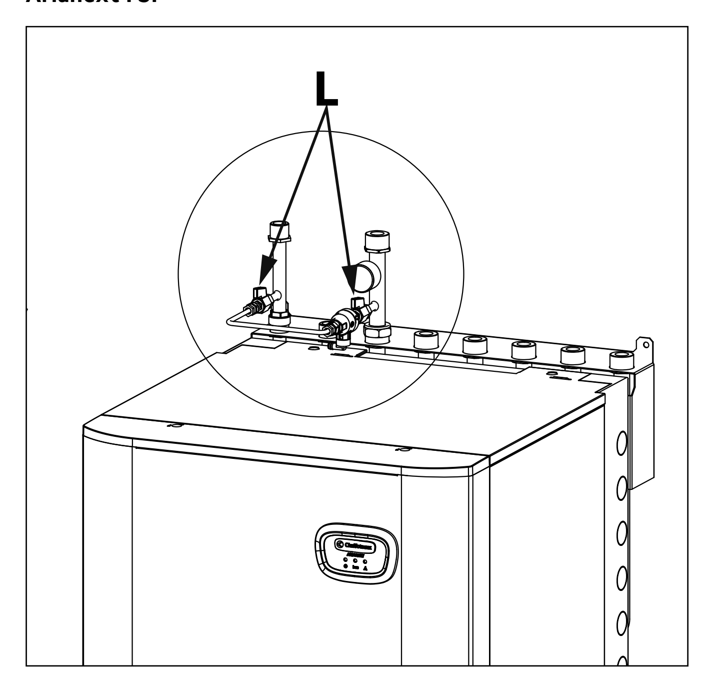
⚠ ATTENZIONE

L'installazione, la prima accensione, le regolazioni devono essere effettuate, in maniera conforme alle istruzioni fornite, esclusivamente da un tecnico qualificato. Il costruttore declina ogni responsabilità in caso di danni subiti dalle persone, animali o beni, conseguenti ad una installazione non corretta dell'apparecchio.
Frequenti riempimenti (una volta al mese o più spesso) necessari al vostro sistema, indicano un possibile problema sull'installazione (perdite, problemi al vaso di espansione). Fare riferimento al vostro installatore di fiducia per analizzare e risolvere il problema rapidamente, prevedendo danni causati dalla corrosione dei componenti, dovuta ad un eccessivo ricambio di acqua nel sistema.

Arianext MGP



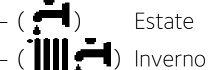
Arianext FSP



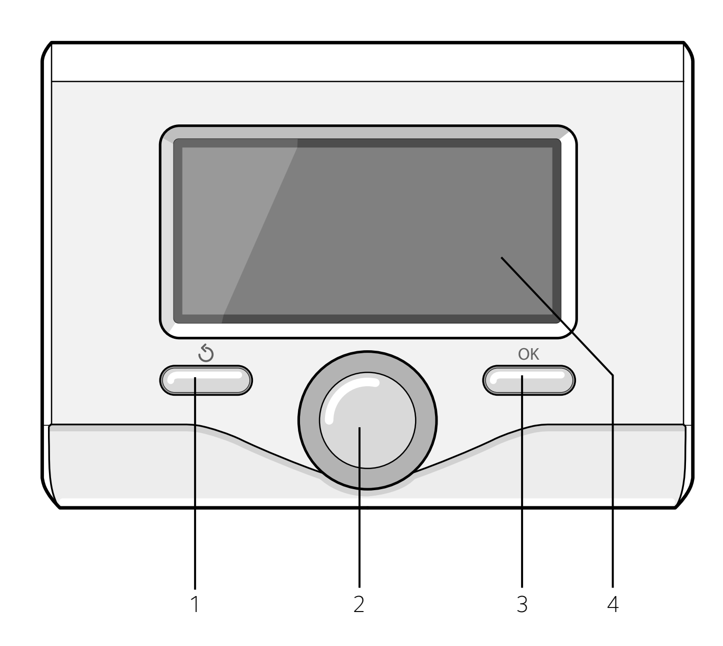
Interfaccia di sistema

1. tasto indietro ↺ (visualizzazione precedente)
2. manopola
3. tasto **OK**
   (conferma l'operazione o accede al menu principale)
4. DISPLAY

Simboli display:



- ( ) Estate
- ( ) Inverno
- ( ) Solo riscaldamento
- ( ) OFF sistema spento
- ( ) Programmazione oraria
- ( ) Funzionamento manuale
- ( ) Temperatura ambiente desiderata
- ( ) Temperatura ambiente rilevata
- ( ) Temperatura ambiente desiderata deroga
- ( ) Temperatura esterna
- (SRA) Funzione SRA attiva
- ( ) Funzione VACANZA attiva
- ( ) Riscaldamento attivo
- ( ) Sanitario attivo
- ( ) Segnalazione errore
- (COMFORT) Funzione comfort attiva
- ( ) Menu completo:
- ( ) Impostazioni riscaldamento
- ( ) Impostazioni acqua calda
- ( ) Prestazioni sistema
- ( ) Opzioni schermo
- ( ) Impianto a pavimento
- ( ) Circolatore
- ( ) Valvola deviatrice
- (S2) Sonda bollitore bassa
- (S3) Sonda bollitore alta
- (S4) Termostato impianto a pavimento
- ( ) Funzione antigelo
- ( ) Modalità sanificazione termica
- ( ) Dispositivo configurabile
- ( ) Pompa di calore
- (1) Resistenza 1
- (2) Resistenza 2
- ( ) Resistenza esclusa
- (HC) Comfort sanitario in periodo a tariffa ridotta
- (HC40) comfort sanitario in periodo a tariffa ridotta e a setpoint ridotto a 40°C durante periodo a tariffa piena
- (BOOST) Modalità BOOST
- ( ) Modalità Silenziosa
- (Ⓢ) Funzioni speciali



PRIMA ACCENSIONE

La prima volta che si collega l'interfaccia di sistema, viene chiesto di scegliere alcune impostazioni di base.
Come prima cosa è necessario selezionare la lingua dell'interfaccia utente.
Ruotare la manopola per selezionare la lingua desiderata e premere il tasto OK per confermare. Procedere con l'impostazione della data e ora. Ruotare la manopola per selezionare, premere il tasto OK per confermare la selezione, ruotare la manopola per impostare il valore.
Premere il tasto OK per confermare.
Salvare le impostazione con il tasto OK.

Premere il tasto OK per accedere al Menu. Utilizzare la manopola centrale per lo scorrimento della lista menu e la selezione parametri, premere il tasto OK per confermare.

NOTA

Alcuni parametri sono protetti da un codice di accesso (codice di sicurezza) che protegge le impostazioni della caldaia da un utilizzo non autorizzato.

La schermata princiaple dell'interfaccia di sistema è personalizzabile. Nella schermata principale, è possibile controllare l'ora, la data, la modalità di funzionamento, le temperature impostate o rilevate, la programmazione oraria, le fonti energetiche attive ed il risparmio di emissioni di CO_2.

Per accedere alle impostazioni del display premere il tasto OK.
Ruotare la manopola e selezionare:
- **Menu completo**

Premere il tasto OK. Ruotale la manopola e selezionare:
- **Impostazioni schermo**

Premere il tasto OK.

Tramite il menu "**Impostazioni schemo**" è possibile selezionare i seguenti parametri:
- **Lingua**

Premere il tasto OK. Ruotare la manopola e selezione la lingua desiderata. Premere il tasto OK per comfermare la scelta e premere il tasto indietro " ↺ " per ritornare alla visualizzazione precedente.

Ruotare la manopola e selezionare
- **Data e ora**
  Premere il tasto OK.
  Tramite la manopola selezionare il giorno, premere il tasto OK, ruotare la manopola per impostare il giorno esatto, premere il tasto OK per confermare e passare alla selezione del mese e successivamente dell'anno confermando sempre l'impostazione con il tasto OK.
  Ruotale la manopola per selezionare l'ora, premere il tasto OK, ruotare la manopola per impostare l'ora esatta, premere il tasto OK per confermare e passare alla selezione ed impostazione dei minuti.
  Premere il tasto OK per confermare.
  Ruotare la manopola e selezionare ora legale, premere il tasto OK, selezionare auto o manuale, premere il tasto OK.

Premere il tasto OK per comfermare la scelta e premere il tasto indietro " ↺" per ritornare alla visualizzazione precedente.

Ruotare la manopola e selezionare:
- **Schermata iniziale**
  nell'impostazione schermata iniziale è possibile scegliere le informazioni visualizzate.
  Scegliendo la visualizzazione "Personabilzzabile" è possibile selezionare tutte le informazioni desiderate. In alternativa è possibile scelgiere tra una delle schermate preconfigurate:
  Base
  Fonti attive
  Risparmio CO2 (ove presente)
  Personalizzabile
  Sistema Pompa di Calore

Premere il tasto OK per comfermare la scelta. Premere il tasto indietro " ↺ "per ritornare alla visualizzazione precedente.

Ruotare la manopola e selezionare:
- **Luminosità in stand-by**
  tramite la manopola regolare la luminosità del displayd urante i periodi di stand-by.

Premere il tasto OK per confermare.

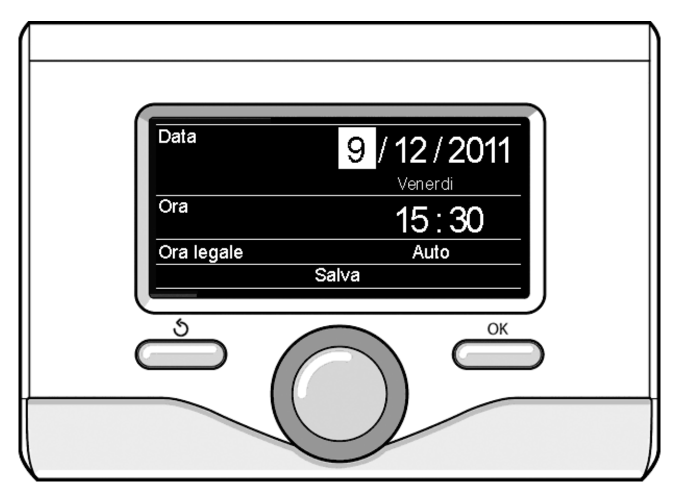
Ruotare la manopola e selezionare:
- **Retroilluminazione**
  tramite la manopola impostare il tempo di retroiluminazione del display dopo l'ultimo utilizzo dell interfaccia di sistema viene lasciato inattivo per un certo periodo di tempo.

Premere il tasto OK per confermare.
Ruotare la manopola e selezionare:
- **Temporizzazione schermata iniziale**
  tramite la manopola impostare il tempo di attesa per la visualizzazione della schermata princiapale.

Premere il tasto OK per confermare.
Premere il tasto indietro " ↺" per ritornare alla visualizzazione precedente.



Visualizzazione base



Imposta data e ora

Manuale d'istruzioni

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO RISCALDAMENTO

Premere il tasto OK, il display visualizza:
- Programmato / Manuale
- Estate / Inverno / Off
- Menu completo

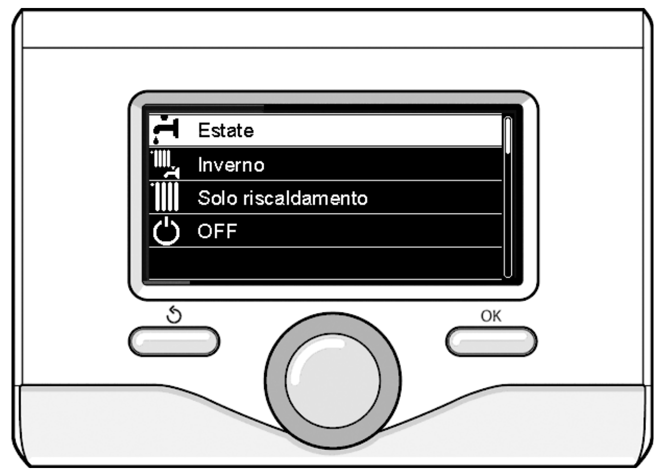
Ruotare la manopola e selezionare:
- **Estate / Inverno / OFF**

Premere il tasto OK. Ruotale la manopola e selezionare:
- ( ) **ESTATE**
  produzione di acqua calda sanitaria, esclusione del riscaldamento.
- ( ) **INVERNO**
  produzione di acqua calda sanitaria e riscaldamento.
- ( ) **SOLO RISCALDAMENTO**
  esclusione riscaldamento bollitore (ove presente).
- ( ) **OFF**
  sistema spento, funzione antigelo attiva. Quando la funzione antigelo si attiva il display visualizza il simbolo: " ❄ ". Questa funzione è una protezione contro il congelamento delle tubature.

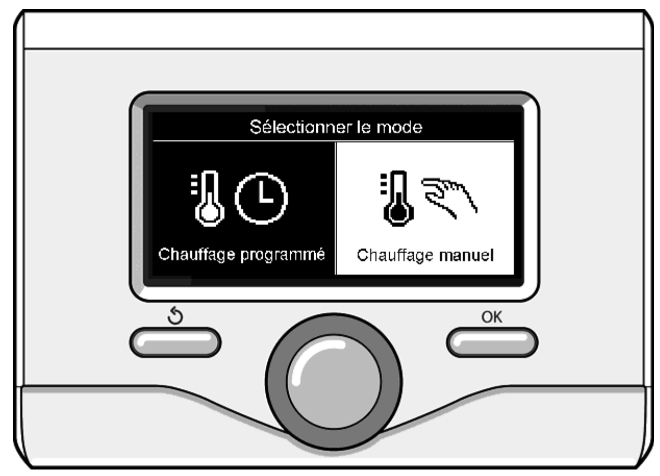
Premere il tasto OK per confermare. Premere nuovamente il tasto OK per ritornare alla visualizzazione precedente.

Ruotare la manopola e selezionare:
- **Programmato / Manuale**
  Premere il tasto OK.
  Ruotale la manopola e selezionare:
- ( ) **PROGRAMMATO**
  il riscaldamento funzionerà secondo la programmazione oraria impostata.
- ( ) **MANUALE**
  il riscaldamento funzionerà in modalità manuale.

Premere il tasto OK per confermare. Premere nuovamente il tasto OK per ritornare alla visualizzazione precedente



Selezione madalità estate



Selezione madalità manuale

REGOLAZIONE TEMPERATURA AMBIENTE

E' possibile regolare la temperatura ambiente In base alla modalità di funzionamento scelta, programmato o manuale.

- **Regolazione temperatura ambiente in modalità manuale**

Ruotare la manopola per impostare il valore di temperatura ambiente che si desidera. Il display visualizza il valore impostato.
Premere il tasto OK per confermare.
Il display ritorna alla visualizzazione predente.

- **Regolazione temperatura ambiente in modalità programmazione oraria**

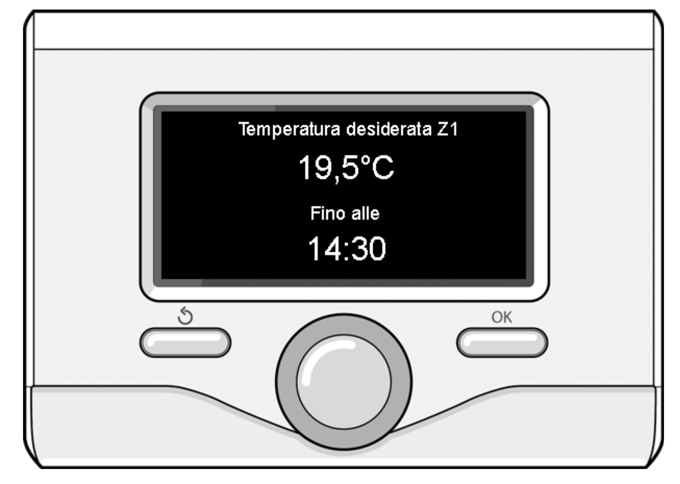
Durante il funzionamento della programmazione oraria è possibile modificare temporaneamente la temperatura ambiente impostata.

Ruotare la manopola ed impostare il valore di temperatura ambiente che si desidera. Premere il tasto OK.
Il display visualizza la temperatura impostata e l'ora fino in cui si desidera mantenere la modifica.
Ruotare la manopola per impostare l'ora di fine modifica, premere il tasto OK per confermare.

Il display visualizza il simbolo " " in corrispondenza del valore di temperatura desiderata per il periodo di modifica.
Premere il tasto indietro " ↺ " per uscire dalla regolazione senza salvare la modifica.
L'interfaccia di sistema manterrà il valore di temperatura fino al termine del tempo impostato, finito il quale tornerà alla temperatura ambiente pre-impostata.



Modifica temperatura ambiente



Modifica temperatura ambiente in modalità programmazione oraria

IMPOSTAZIONE ACQUA CALDA RISCALDAMENTO

Per accedere alle impostazioni riscaldamento, premere il tasto OK.
Ruotare la manopola e selezionare:
- **Menu completo**

Premere il tasto OK.

Ruotale la manopola e selezionare:
- **Impostazione riscaldamento**

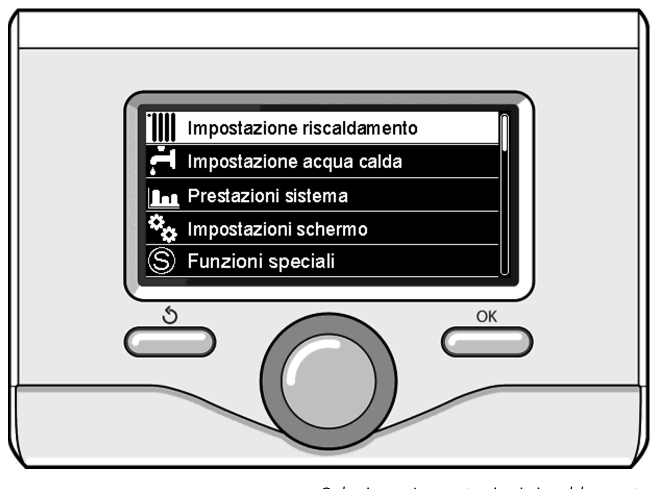
Premere il tasto OK. Per impostare la temperatura di mandata ruotale la manopola e selezionare:
- **Temperatura impostata riscaldamento**
  Premere il tasto OK. Il display visualizza:
- T impostata Zona 1
- T impostata Zona 2

Ruotale la manopola e selezionare:
- **T impostata Zona 1**

Premere il tasto OK. Ruotare la manopola ed impostare la temperatura di mandata della zona selezionata.
Premere il tasto OK per confermare.
Ripetere la procedura sopra descritta per impostare la temperatura di mandata nelle altre zone se presenti.
Premere due volte il tasto indietro " ↺ ".

Ruotale la manopola e selezionare:
- **Impostazioni Green**

(solo nei sistemi pompa di calore)
Premere il tasto OK. Ruotare la manopola ed impostare la modalità di funzionamento delle resistenze in riscaldamento:
- **Green** (esclude l'ultilizzo delle resistenze)
- **Standard** (imposta il normale funzionamento del riscaldamento)



Selezione Impostazioni riscaldamento



Modifica temperatura acqua calda riscaldamento

PROGRAMMAZIONE ORARIA RISCALDAMENTO

La programmazione oraria permette di riscaldare l'ambiente secondo le proprie esigenze.
Per impostare la programmazione oraria del riscaldamento premere il tasto OK. Ruotare la manopola e selezionare
- **Menu completo**

Premere il tasto OK. Ruotare la manopola e selezionare:
- **Impostazioni riscaldamento**

Premere il tasto OK. Il display visualizza:
- Temperatura impostata riscaldamento
- Programmazione oraria
- Funzione vacanze
- Funzione SRA
- Impostazione Riscaldamento (sistema pompa di calore)

Ruotare la manopola e selezionare:
- **Programmazione oraria**

Premere il tasto OK. Il display visualizza:
- Programmazione libera
- Programmazione guidata
- Programmi pre-impostati
- Programmazione/manuale

Ruotare la manopola e selezionare:

- **PROGRAMMAZIONE LIBERA**

Premere il tasto OK.
Il display visualizza:
- Tutte le zone
- Zona 1
- Zona 2

Ruotare la manopola e selezionare la zona in cui si desidera effettuare la programmazione oraria. Premere il tasto OK.
Ruotare la manopola e seleziona
- **Imposta T Comfort**

Premere il tasto OK.
Ruotare la manopola e modificare il valore di temperatura ambiente durante il periodo comfort (il display visualizza il valore lampeggiante della temperatura).
Premere il tasto OK per confermare.
Ruotare la manopola e selezionare
- **Imposta T Ridotta**

Premere il tasto OK.
Ruotare la manopola e modificare il valore di temperatura ambiente durante il periodo ridotto (il display visualizza il valore lampeggiante della temperatura).
Premere il tasto OK per confermare.
Ruotare la manopola e selezionare
- **Imposta programmazione**

Premere il tasto OK.
Ruotare la manopola e selezionare il giorno o i giorni della settimana che si desidera programmare.
Ad ogni selezione del giorno premere il tasto OK per confermare.
Il display visualizza i giorni selezionati per la programmazione con un riquadro.
Ruotare la manopola e selezionare salva. Premere il tasto OK e ruotare la manopola ed impostare l'inizio del periodo di riscaldamento corrispondente al valore lampeggiante. Premere il tasto OK per confermare.
Premere il tasto OK e ruotare la manopola per impostare l'ora di fine periodo comfort.
Se si desidera aggiungere nuovi periodi ruotare la manopola e selezionare Aggiungi periodo, prmere il tasto OK.
Ripetere la procedura sopra descritta per impostare l'inizio e la fine del periodo di comfort aggiunti.
Una volta conclusa la programmazione ruotare la manopola e selezionare Salva

Premere il tasto OK per comfermare.
Ruotare la manopola e selezionare:
- **Giorni rimanenti**
  nell'eventualità di giorni non ancora programmati e ripetere le operazioni precedentemente descritte
Ruotare la manopola e selezionare:
- **Modifica**
  per modificare eventuali periodo precedentemente programmati
Ruotare la manopola e selezionare:
- **Esci**
  per uscire dalla impostazione programmazione oraria.
Premere il tasto OK per confermare.
Il display ritorna alla visualizzazione predente. Premere il tasto indietro " ⟲ " per ritornare alle visualizzazione della chermata principale.

Per facilitare le operazioni di impostazione della programmazione oraria, è possibile eseguire la configurazione tramite:
- **Programmazione guidata**
- **Programmi pre-impostati.**
Ruotare la manopola e selezionare:

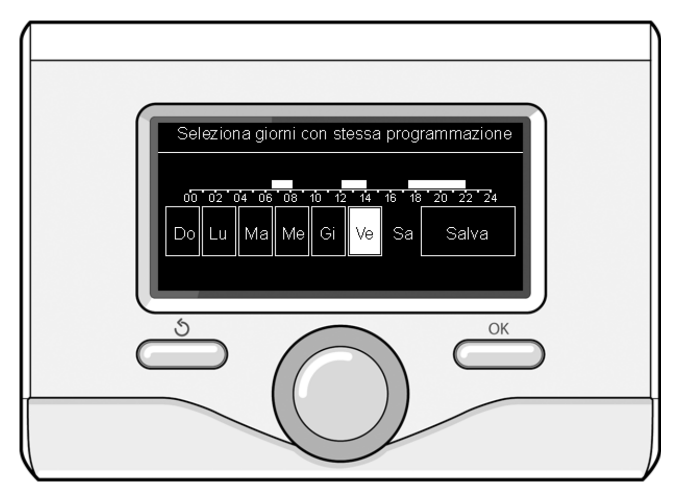
- PROGRAMMAZIONE GUIDATA
Premere il tasto OK.
Ruotare la manopola e selezionare la zona in cui si desidera effettuare la programmazione oraria.
Premere il tasto OK.

Ruotare la manopola e selezionare:
- **Imposta programmazione**
Premere il tasto OK.
Ora seguire passo passo le indicazioni che vengono di volta in volta visualizzate a display.
- PROGRAMMI PRE-IMPOSTATI
Premere il tasto OK.
Ruotare la manopola e selezionare la zona in cui si desidera effettuare la programmazione oraria.
Premere il tasto OK.

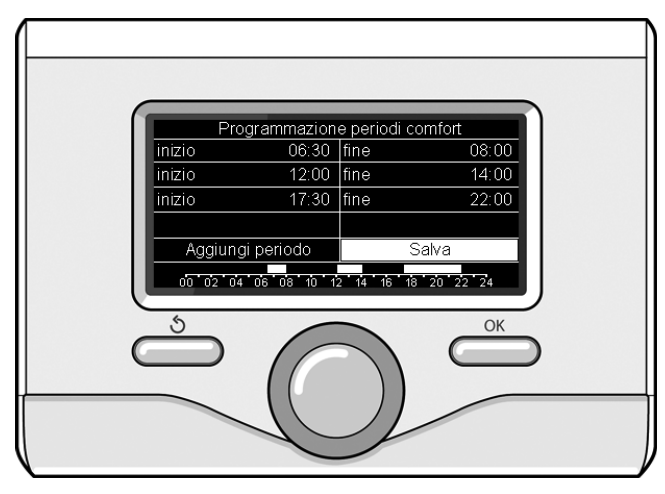
Ruotare la manopola e selezionare
- **Imposta programmazione**
Premere il tasto OK.
Ruotare la manopola e selezionare tra:
- Programma famiglia
- Programma no pranzo
- Programma mezzogiorno
- Sempre attivo
Premere il tasto OK per comfermare.
Ruotare la manopola per scorrere i giorni e l'ora di inizio e di fine programma riscaldamento.
Ruotare la manopola e selezionare salva premere il tasto OK.
Premere il tasto indietro " ⟲ " per ritornare alle visualizzazione precedente.

Programmato/Manuale

(questa modalità permette di selezionare la gestione del riscaldamento delle zone, tra programmato o manuale)
Premere il tasto OK.
Ruotare la manopola e selezionare la zona in cui effettuare l'impostazione. Scelegliere tra la modalità programmazione oraria o manuale.
Premere il tasto OK.
Premere il tasto indietro " ⟲ " per ritornare alle visualizzazione precedente



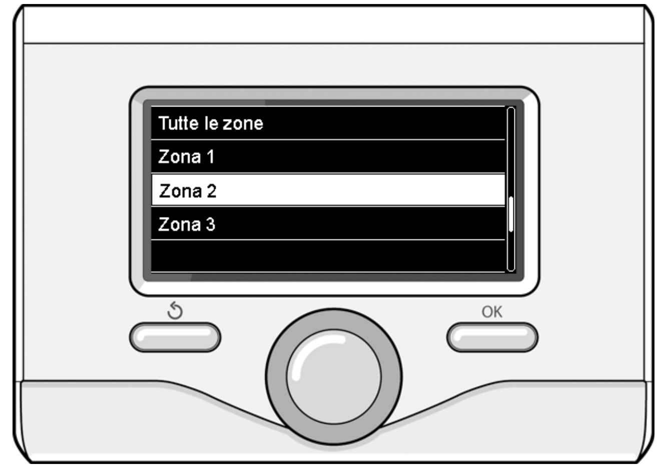
Selezione giorni programmazione oraria riscaldamento



Imposta periodi comfort programmazione oraria riscaldamento



Selezione programma mezzogiorno



Selezione modalità funzionamento della zona 2

FUNZIONAMENTO MODALITÀ MANUALE RISCALDAMENTO

La modalità manuale, disattiva la programmazione oraria di riscaldamento. Il funzionamento manuale, permette di mantenere il riscaldmanto in continuo.
Per selezionare il funzionamento del riscaldamento in modalità manuale premere il tasto OK ruotare la manopola e selezionare:
- **Programmato / Manuale**

Premere il tasto OK. Ruotare la manopola e selezionare:
- **MANUALE**

Ruotare la manopola per selezionare la modalità Manuale, premere il tasto OK.
Premere nuovamente il tasto OK per salvare le impostazioni. Il display ritorna alla visualizzazione predente. Premere il tasto indietro fino alla visualizzazione della schermata principale.

IMPOSTAZIONE ACQUA CALDA SANITARIA

Premere il tasto OK. Ruotare la manopola e selezionare:
- **Menu completo**

Premere il tasto OK. Ruotale la manopola e selezionare:
- **Impostazione acqua calda**
  Premere il tasto OK. Ruotale la manopola e selezionare:
- **Temperatura comfort acqua calda**

Premere due volte il tasto OK. Ruotare la manopola ed impostare la temperatura desiderata dell'acqua calda sanitaria. Premere il tasto OK per confermare. Premere il tasto indietro " ↺" per ritornare alla visualizzazione precedente.
La funzione **comfort** consente di ridurre il tempo di attesa quando si attiva la richiesta di acqua calda sanitaria.
Ruotale la manopola e selezionare:
- **Comfort**

Premere il tasto OK. Ruotare la manopola e selezionare tra:
- **Disabilitata**
- Temporizzata (attiva la funzione comfort per periodi di tempo regolabili secondo il sistema installato)
- **Sempre attiva**
- **HC/HP** (esclude la resistenza elettrica durante l'orario tariffa energetica alta, in presenza dell'apposito segnale solo nei sistemi pompa di calore).
- **HC/HP 40°C** (imposta il set-point ridotto durante l'orario tariffa energetica alta, in presenza dell'apposito segnale solo nei sistemi pompa di calore).

La funzione **BOOST** consente di raggiungere la temperatura impostata del sanitario in un tempo ridotto. Ruotale la manopola e selezionare:
- **BOOST acqua sanitaria**

Premere il tasto indietro " ↺" per ritornare alla visualizzazione precedente.

PROGRAMMAZIONE ACQUA CALDA SANITARIA

Per impostare la programmazione oraria acqua calda sanitaria premere il tasto OK. Ruotare la manopola e selezionare
- **Menu completo**

Premere il tasto OK. Ruotare la manopola e selezionare
- **Impostazione acqua calda**

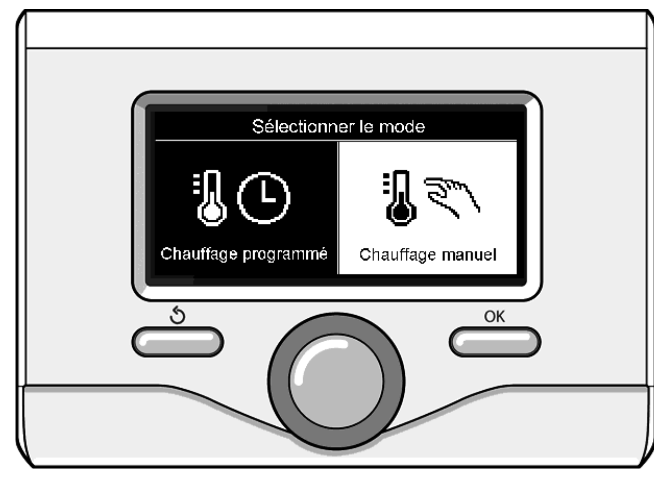
Premere il tasto OK. Ruotale la manopola e selezionare.
- **Programmazione oraria**

Premere il tasto OK. Ruotale la manopola per selezionare:
- Programmazione libera
- Programmi pre-impostati

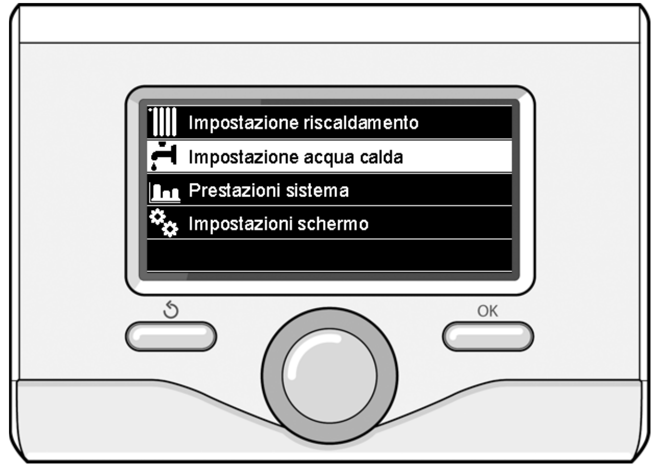
Ruotale la manopola per selezionare:
- **Programmazione libera**

Premere il tasto OK. Ruotare la manopola e selezionare:
- Programmazione acqua calda
- Timer ausiliario (Modulo per la produzione istantanea di acqua calda con pompa ricircolo sanitario, Elettrosolare)

In entrambi i casi ruotare la manopola ed impostare la temperatura comfort e ridotta, premere il tasto OK per confermare.
Ruotale la manopola per selezionare:



Selezione madalità manuale



Selezione impostazione acqua calda

- **Imposta programmazione**

Premere il tasto OK. Per impostare la programmazione seguire la procedura descritta nel capitolo "programmazione oraria riscaldamento".
Per facilitare le operazioni di impostazione della programmazione oraria. Ruotale la manopola per selezionare:
- **Programmi pre-impostati**

Premere il tasto OK. Ruotare la manopola e selezionare:
- Programmazione acqua calda
- Timer ausiliario (Modulo per la produzione istantanea di acqua calda con pompa ricircolo sanitario, Elettrosolare).

In entrambi i casi ruotare la manopola ed impostare la temperatura comfort e ridotta, premere il tasto OK per confermare.
Ruotale la manopola per selezionare:
- **Imposta programmazione**

Premere il tasto OK. Per impostare la programmazione seguire la procedura descritta nel capitolo "programmazione oraria riscaldamento" paragrafo, programmi pre-impostati:
- Programma famiglia
- Programma no pranzo
- Programma mezzogiorno
- Sempre attivo.

Premere il tasto OK per comfermare la scelta e premere il tasto indietro " ↺ "per ritornare alle visualizzazione precedente.

FUNZIONI EXTRA

Per impostare la programmazione di una delle funzione extra premere il tasto OK.
Ruotare la manopola e selezionare
- **Menu completo**

Premere il tasto OK. Ruotare la manopola e selezionare:
- **Impostazioni riscaldamento**

Premere il tasto OK.

Ruotare la manopola e selezionare:
- **FUNZIONE VACANZE**

La funzione vacanze disattiva il riscaldamento durante il periodo di vacanza.
Premere il tasto OK. Ruotare la manopola e selezionare:
- ON (attiva la funzione)
- OFF (disattiva la funzione)

Premere il tasto OK.
Se si seleziona ON, ruotare la manopola per impostare la data di rientro dalle vacanze.
Questo permetterà all'interfaccia di sistema, nella data prestabilita, di riprendere il funzionamento nella modalità precedentemente impostata.
Premere il tasto OK per salvare le impostazioni, il display ritorna alla visualizzazione predente.
Nella schermata fonti attive, quando la funzione vacanze è attiva, compare l'icona " ".

Ruotare la manopola e selezionare:
- **FUNZIONE SRA**

La funzione SRA imposta automaticamente il regime di funzionamento del sistema in base al tipo di installazione e alle condizioni ambientali.
La termoregolazione di un edificio consiste nel mantenerne la temperatura interna costante al variare della temperatura esterna.
Il vostro sistema ARIANEXT è dotato di una serie di Funzioni SRA (Regolazione Automatica).
Grazie a questa tecnologia, il sistema garantisce la temperatura desiderata, regolando i parametri al fine di contenere il consumo di energia elettrica.
Contattare il vostro installatore di fiducia o il Centro Assistenza Tecnica più vicino cosi da ottenere tutte le informazioni necessarie sulla configurazione e il funzionamento del sistema.

Premere il tasto OK. Ruotare la manopola e selezionare:
- ON (attiva la funzione)
- OFF (disattiva la funzione)

Premere il tasto OK per salvare le impostazioni, il display ritorna alla visualizzazione predente.
Nella schermata fonti attive, quando la funzione auto è attiva, compare l'icona "SRA".

Regolazione temperatura ambiente con funzione SRA attiva.

Nel caso in cui la temperatura dell'acqua calda riscaldamento non corrisponda a quella desiderata è possibile aumentarla o diminuirla tramite parametro "Temperatura impostata riscaldamento".
Il display visualizza la barra di correzione. Premere il tasto OK per confermare la correzione o premere il tasto indietro " " per ritornare alle visualizzazione precedente senza salvare.

Ruotare la manopola e selezionare:
- **FUNZIONI SPECIALI**

Questa funzione limita la potenza del sistema pompa di calore per ridurne la rumorosità.
Premere il tasto OK.
Ruotare la manopola e selezionare:
- Attivazione modo silenzioso
- ON (attiva la funzione)
- OFF (disattiva la funzione)
- Ora attivazione modo silenzioso (imposta l'orario di attivazione)
- Ora disattivazione modo silenzioso (imposta l'orario di disattivazione)

Premere il tasto indietro " " per ritornare alla visualizzazione precedente.
- **PRESTAZIONI DI SISTEMA**

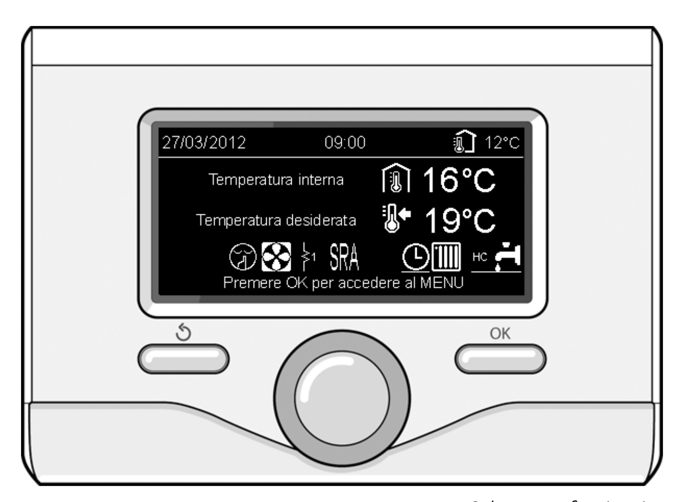
è possibile visualizzare le prestazioni energetiche del sistema installato.

Premere il tasto OK. Ruotare la manopola e selezionare
- **Menu completo**

Premere il tasto OK. Ruotare la manopola e selezionare
- **Prestazioni sistema**

Premere il tasto OK. Ruotare la manopola e selezionare:
- Consumo energia
- Temperatura accumulo sanitario
- Reset Report

Premere il tasto OK per confermare la selezione.
Premere il tasto indietro " " per ritornare alla visualizzazione precedente.



Schermata fonti attive

Ripristino funzionamento

In caso di blocco sul display dell'interfaccia di sistema viene visualizzato un codice errore che si riferisce al tipo di arresto ed alla causa che lo ha generato.
Per ripristinare il normale funzionamento seguire le istruzioni riportate sul display o se l'errore persiste si consiglia l'intervento del Centro di Assistenza Tecnico autorizzato.

ERRORE		DESCRIZIONE
1	14	Sonda Esterna Difettosa
4	20*	Sovraccarico alimentazione bus
7	01	Sonda Mandata Z1 Difettosa
7	02	Sonda Mandata Z2 Difettosa
7	03	Sonda Mandata Z3 Difettosa (N/A)
7	11	Sonda Ritorno Z1 Difettosa
7	12	Sonda Ritorno Z2 Difettosa
7	13	Sonda Ritorno Z3 Difettosa (N/A)
7	22	Sovratemperatura Zona2
7	23	Sovratemperatura Zona3
9	02	sonda mandata primario difettosa
9	03	sonda ritorno primario difettosa
9	10	Errore comunicazione con HP (RS 485)
9	23	Errore Pressione Circuito Riscaldamento
9	24	Errore Comunicazione con HP (e-BUS 2)
9	33	sovratemperatura circuito primario (>90°C)
9	34	sonda bollitore difettosa (ARIANEXT FLEX)
9	35	sovratemperatura bollitore (ARIANEXT FLEX) (>85°C)
9	36	Errore termostato pavimento (ST1)
9	37	Errore circolazione acqua
9	38	Errore Anodo (ARIANEXT FLEX)
9	**39**	**Errore pompa di calore**
9	40	Definire schema idraulico
9	41	Contatto tariffa ridotta non presente
9	42	Selezionare configurazione contatto parzializzazione carico elettrico
2	P2	Ciclo di sanificazione non completato
2	P3	Funzione BOOST sanitario: setpoint sanitario non raggiunto
2	P4	Termostato resistenza elettrica (auto)
2	P5	Secondo termostato resistenza (manuale)
2	P6	Selezionare configurazione del contatto tariffa ridotta (FR)
2	P7	Errore pre-circolazione

N/A = Non Applicabile

Funzione antigelo

Il sistema ARIANEXT è dotato di una funziona antigelo, la quale effettua un controllo sulla temperatura dell'acqua in uscita dall'unità interna, attivando i dispositivi presenti nel sistema, in caso essa rimanga al di sotto degli 8 °C per più di due minuti consecutivi.

ATTENZIONE

La funzione antigelo funziona correttamente se :

- La pressione dell'impianto è compresa tra 0.6 e 3 bar
- Il sistema è alimentato elettricamente
- Al momento della richiesta di attivazione della funzione antigelo, non è presente alcun errore di funzionamento

Manutenzione

La manutenzione dei sistema ARIANEXT è obbligatoria ed indispensabile Al fine di assicurare il corretto funzionamento, la sicurezza dell'apparato e la durata di vita del sistema stesso.

INDEX:

Dear Madam,
Dear Sir,

Thank you for choosing the system ARIANEXT Chaffoteaux.
This manual has been written with the intention to inform you about how to install, use, and do the maintenance of the system in order to allow you to use your ARIANEXT system in the most performing way.
Keep this booklet for all possible necessary information about the product after its first installation.
If necessary, our Technical Service Center is at your disposal.
To find the Service Center nearest you, please visit our website www.chaffoteaux.com.
Please refer also to the guarantee card that you found inside the package or that your installer have delivered to you.

CE Labelling

The CE mark guarantees that the appliance conforms to the following directives:
- 2004/108/CEE relating to electromagnetic compatibility
- 2006/95/CEE relating to electrical safety (LVD)

Warranty

CHAFFOTEAUX is pleased to offer to you a warranty of 2 years from the commissioning of your ARIANEXT system.

Please read carefully the information contained under the paragraph « Warranty Limits» in order to know the rules for the application of the guarantee. The commissioning of your system ARIANEXT must be performed by an authorized Technical Service Centre, which will provide to the producer the compiled Certificate of Guarantee.
Please control that the transmission of the Certificate of Guarantee by the Technical Assistance Centre has been completed after the installation of the system.

Guarantee conditions

CHAFFOTEAUX offers you a warranty of 2 years (3 years on the compressor of the outdoor unit) from the commissioning of your system ARIANEXT. This warranty covers the replacement of parts recognized as defective, with the exception of damages occurred to the components during installation and commissioning.
This warranty is subject to the execution of a regular maintenance carried out by a qualified technician, who will inspect, clean and make appropriate adjustments on the system at least once a year, as indicated by the Ministerial Circular of 09.08.78.

The repair or replacement of components during the period of validity of the warranty offered by the manufacturer do not result in a renewal of the warranty.
The warranty offered by the manufacturer will not be considered valid if the system is not rightly installed as well as in cases where the malfunctioning of components is due to an improper use of the system or to an inadequate maintenance of the same.
The warranty is valid just if the installation and subsequent maintenances were performed in a workmanlike manner, in accordance with the rules in force and following the instructions on the Installation Manual and carried by a qualified technician.

The warranty offered by the manufacturer does not cover the following situations:
- Damages to the components due to not allowed modifications of the system, from inadequate or irregular water pressure, from unusual quality features of the water (eg limestone, dirt ...) or from the application of not allowed supply voltages
- Installation and subsequent maintenance operations are not carried out by a qualified technician

This manual constitutes an integral and essential part of the product. It must be kept with care and must follow the system in case of ARIANEXT is transferred to another owner, or in the case of the installation will be transferred.
Carefully read the instructions and warnings contained in this manual: they provide important information concerning the operation and maintenance of the device.

This appliance is designed to produce hot water for domestic use.
It should be connected to a heating system and a distribution network for domestic hot water, both of which must be compatible with its performance and power levels.
The use of the appliance for purposes other than those specified is strictly forbidden. The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by improper, incorrect and unreasonable use of the appliance or by the failure to comply with the instructions given in this manual.
Installation, maintenance and all other interventions must be carried out in full conformity with the governing legal regulations and the instructions provided by the manufacturer. Incorrect installation can harm persons, animals and possessions; the manufacturing company shall not be held responsible for any damage caused as a result.

In the event of any maintenance or other structural work in the immediate vicinity of the ducts, switch the appliance off. When the work has been completed, ask a qualified technician to check the efficiency of the ducting and the devices.
Turn the appliance off to clean the exterior parts of the appliance. Do not use or store inflammable substances near the installation of your system ARIANEXT.

Clean using a cloth dampened with soapy water. Do not use aggressive detergents, insecticides or toxic products. If the appliance is used in full compliance with current legislation, it will operate in a safe, environmentally-friendly and cost-efficient manner.
If using kits or optional extras, make sure they are authentic.

In case of prolonged disuse of the system ARIANEXT:
- Disconnect the power plug
- Shut off the sanitary cold water supply (ARIANEXT FLEX)
- Empty the entire circuit, to avoid the water from freezing in the pipes

If you decide to permanently dismiss the system ARIANEXT, contact a qualified technician, in order to carry out the decommissioning of the product.

SAFETY REGULATIONS

Key to symbols:


Failure to comply with this warning implies the risk of personal injury, in some circumstances even fatal


Failure to comply with this warning implies the risk of damage, in some circumstances even serious, to property, plants or animals

Do not perform operations that involve the opening of the appliance

Electrocution caused by contact with live wires. Personal injury caused by burns and cuts, due to the contact with hot pipes and sharp surfaces

Do not perform operations that involve removing the device from its housing.

Damage to the device. Flooding caused by water leaking from damaged piping.

Do not cut or modify the electrical connections of the appliance

Electrocution caused by contact with live wires.

Do not put objects upon the units.

LPersonal injury caused by objects falling from heights.
Damage to the device.

Do not climb onto the units.

Personal injury caused by falling of the device.
Damage to the device or to the objects surrounding it.

Do not climb onto chairs, stools, ladders or unstable supports to clean the device.

Personal injury caused by falling from heights or shearing (stepladders shutting accidentally).

Do not perform cleaning operations without switching off the device.

Electrocution caused by contact with live wires.

Do not use insecticides, solvents or aggressive detergents to clean the device.

Damage to plastic or painted parts.

Do not use the device for any purpose other than normal household operation.

Damage to the device caused by operation overload.
Damage to objects caused by improper use.

Do not allow children or inexperienced persons to operate the device.
Damage to the device caused by improper use.

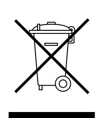
If you detect a smell of burning or smoke, keep clear of the appliance, disconnect it from the electricity supply, open all windows and contact the technician.

Personal injury caused by burns, smoke inhalation, asphyxiation.

Overview
The EXPERT CONTROL system interface enables you to easily and effectively manage the temperature regulation of the rooms and control the domestic hot water.
It also provides initial help in case of malfunctions of the installed system, by indicating the type of anomaly detected and suggesting the interventions for solving the problem, or by advising you to contact the Technical Assistance Centre.

CAUTION!
The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities, or that lack the necessary experience and knowledge, unless they are supervised or have been adequately trained in device operation by a person responsible for their safety.
Children must be supervised at all times to ensure that they do not play with the device.

THIS PRODUCT CONFORMS TO EU DIRECTIVE 2002/96/EC

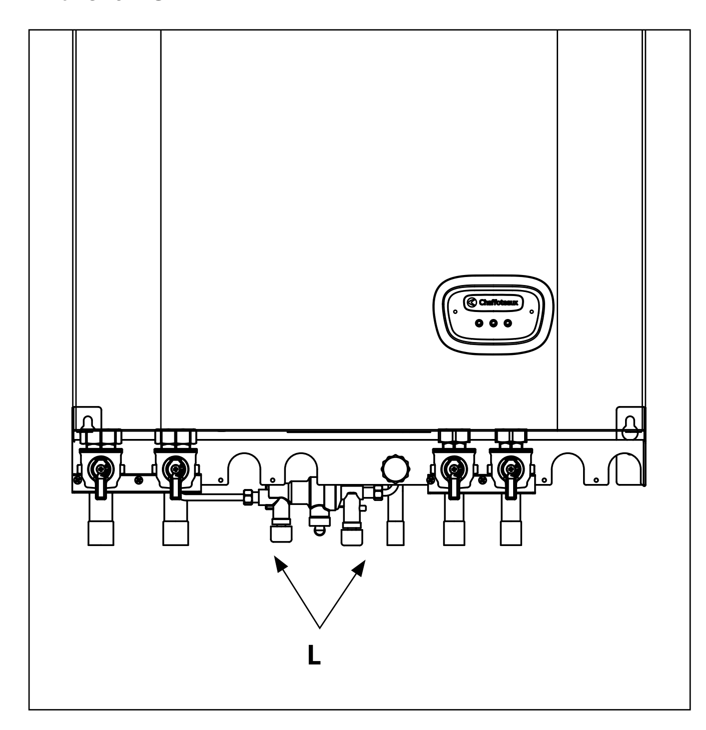


The barred dustbin symbol appearing on the device indicates that the product must be disposed of separately from household waste once it reaches the end of its lifespan, and transferred to a waste disposal site for electric and electronic equipment, or returned to the dealer when purchasing a new device of the same kind.
The user is responsible for delivering the decommissioned device to a suitable waste disposal site.
Proper separated collection of the decommissioned device and its subsequent eco-compatible recycling, treatment and disposal helps to prevent negative effects on the environment and health, besides encouraging the reuse of the materials comprising the product.
For further details on the available waste collection systems, contact your local waste disposal office, or the dealer from which the product was purchased.

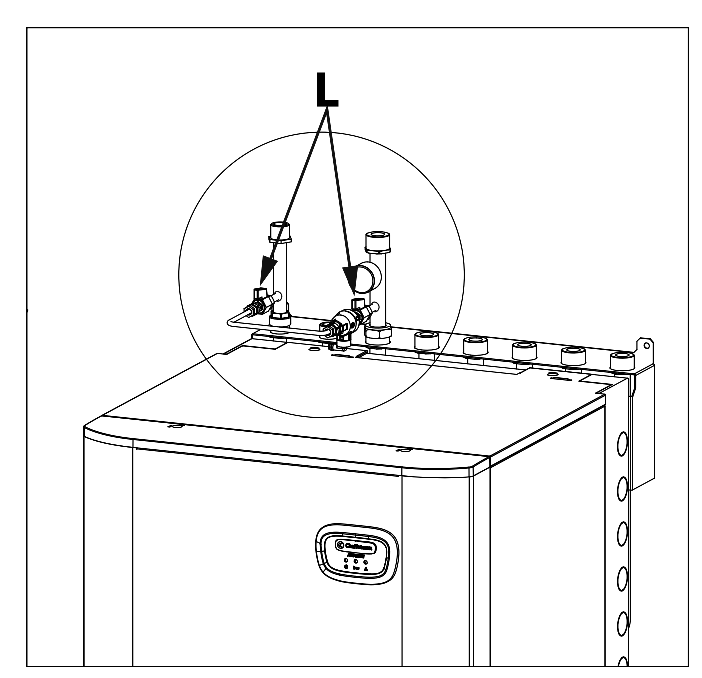
Filling of the system
The system ARIANEXT works properly only if the installation is sufficiently filled with water.
For the filling of water, turn on the taps (L). The water pressure is displayed on the Expert Control (see next page).

ATTENTION
Installation, maintenance and any other interventions must be performed by fully qualified personnel, in conformity with all applicable regulations and the instructions provided by the manufacturer.
In the event of faults and/or malfunction, switch the device off and do not attempt to perform any repairs yourself.
Contact a qualified professional instead.

Arianext MGP

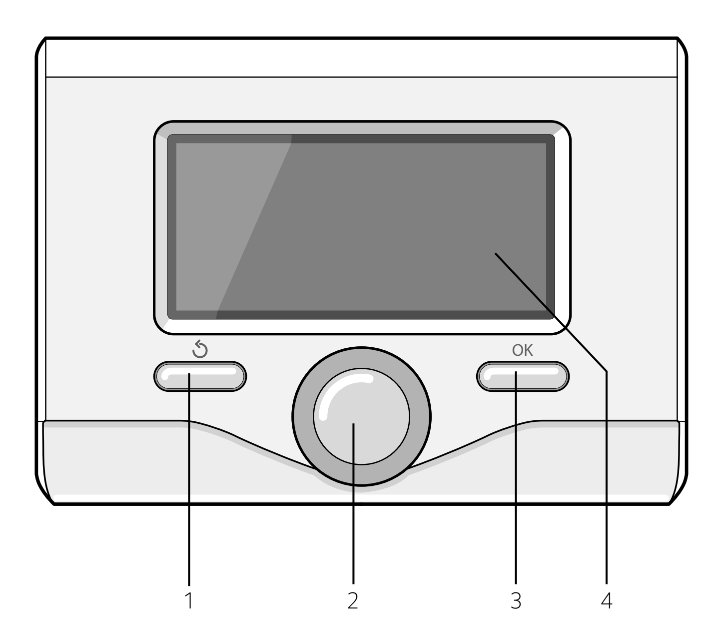


Arianext FSP



System Interface

1. back button ↺ (previous screen)
2. knob
3. **OK** button (to confirm operation or access main menu)
4. DISPLAY



Display symbols:

- ( ) Summer
- ( ) Winter
- ( ) Heating only
- ( ) OFF, system off
- ( ) Time program
- ( ) Manual operation
- ( ) Desired room temperature
- ( ) Room temperature detected
- ( ) Desired room temperature override
- ( ) Outdoor temperature
- (SRA) SRA function enabled
- ( ) HOLIDAY function enabled
- ( ) Central heating active
- ( ) Domestic hot water active
- ( ) Error indication
- (COMFORT) Comfort function enabled
- ( ) Menu
- ( ) CH settings
- ( ) DHW settings
- ( ) System performance
- ( ) Screen setting
- ( ) Floor Heating
- ( ) Circulation pump
- ( ) Valvola deviatrice
- (S2) Low indirect cylinder sensor
- (S3) High indirect cylinder sensor
- (S4) Under-floor heating system thermostat
- ( ) Anti-frost function
- ( ) Thermal Cleanse Function
- ( ) Configurable device
- ( ) Heat pump
- (1) Heating element 1
- (2) Heating element 2
- ( ) Heating element excluded
- (HC) excludes the heating element during the high energy rate period, in the presence of the appropriate signal only in heat pump systems
- (HC40) sets the reduced set-point during the high energy rate period, in the presence of the appropriate signal only in heat pump systems
- (BOOST) BOOST mode
- ( ) Silent mode
- (Ⓢ) Special function

Initial start-up

The first time the EXPERT CONTROL system interface is connected, the user is required to choose certain basic settings.
First, you will need to select the user interface language.
Turn the knob and select the desired language, then press the OK button to confirm. Move on to setting the date and time. Turn the knob to make a selection, press the OK button to confirm your selection, turn the knob to set the value.
Press the OK button to confirm.
Save the settings by pressing OK.

Press the OK button to access the Menu. Use the knob in the centre to scroll through the menu list and select a parameter, then press OK to confirm.

NOTE

Some parameters are protected with an access code (safety code) which protects the boiler settings from unauthorised use.

The main page of the system interface can be customised.
From the main page it is possible to check the time, date, operating mode, set or detected temperatures, hourly time schedule, the active energy sources and reduction of CO_2 emissions (where present).

Press OK to access the display settings.
Turn the knob and select:
- **Complete menu**

Press the OK button.
Turn the knob and select:
- **Screen settings**

Press the OK button.

The "**Screen settings**" menu can be used to select the following parameters:
- **Language**
  Press the OK button.
  Turn the knob and select the desired language.

Press OK to confirm the choice, and press the back button " ↺ " to return to the previous screen.

Turn the knob and select:
- **Time & Date**
  Press the OK button.
  Use the knob to select the date, press the OK button, turn the knob to select the exact day, press the OK button to confirm and move on to the month, followed by the year, pressing the OK button to confirm after each step.
  Turn the knob to select the time, press the OK button, turn the knob to select the exact hour, press the OK button to confirm and move on to the minute value.
  Press the OK button to confirm.
  Turn the knob and select summer time, press the OK button, select auto or manual, press the OK button.

Press OK to confirm the choice, and press the back button " ↺ " to return to the previous screen.

Turn the knob and select:
- **Home screen**
  When setting the main page it is possible to choose the information visualised.
  By choosing the "Customizable" view mode, it is possible to select all the desired information. Alternatively, it is possible to choose from one of the following pre-configured view modes:
  Base
  Active sources
  CO2 saving (where present)
  Customizable
  HP system (where present)

Press OK to confirm the selection. Press the back button " ↺ "to return to the previous visualisation.

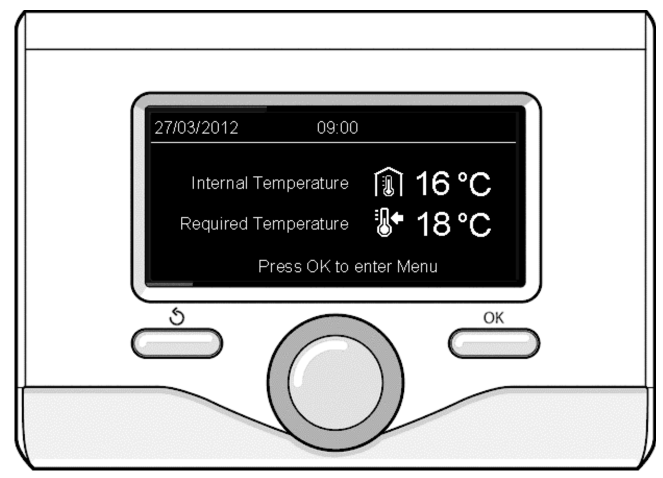
Turn the knob and select:
- **Brightness in standby**
  use the knob to adjust the brightness of the display during standby periods.

Press the OK button to confirm.
Turn the knob and select:
- **Backlight**
  use the knob to set the time for which the display backlight remains on after the last time the system interface was used and has remained inactive for a certain period of time.

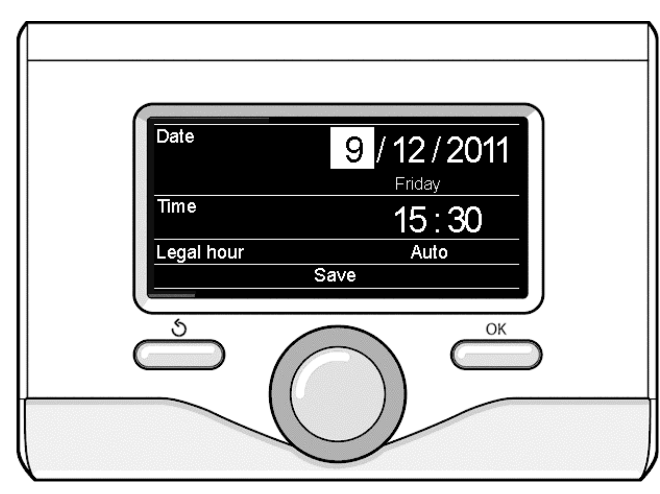
Press the OK button to confirm.

Turn the knob and select:
- **Home screen timing**
  use the knob to select the time period for which the main screen is displayed.

Press the OK button to confirm.
Press the back button " ↺ " to return to the previous screen.



Basic screen



Setting the date and time

HEATING SYSTEM OPERATING MODE

Press OK: the display visualises:
- Time program / Manual
- Summer / Winter / Off
- Complete menu

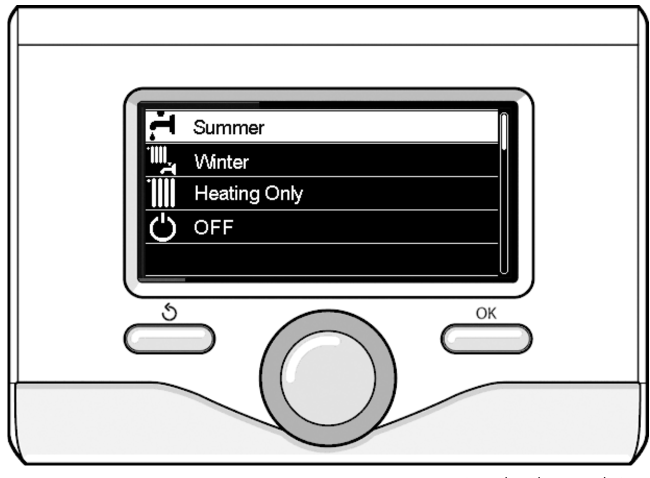
Turn the knob and select:
- **Summer / Winter / Off**
  Press the OK button. Turn the knob and select:
- ( ) **SUMMER**
  production of domestic hot water, heating excluded.
- ( ) **WINTER**
  production of domestic hot water and heating
- ( ) **HEATING ONLY**
  exclusion of cylinder heating (where present)
- ( ) **OFF**
  system off, anti-frost function active. When the anti-frost function activates, the following symbol appears on the display: " ". This function protects against frost build-up in piping.

Press the OK button to confirm.
Press the OK button again to return to the previous visualisation.

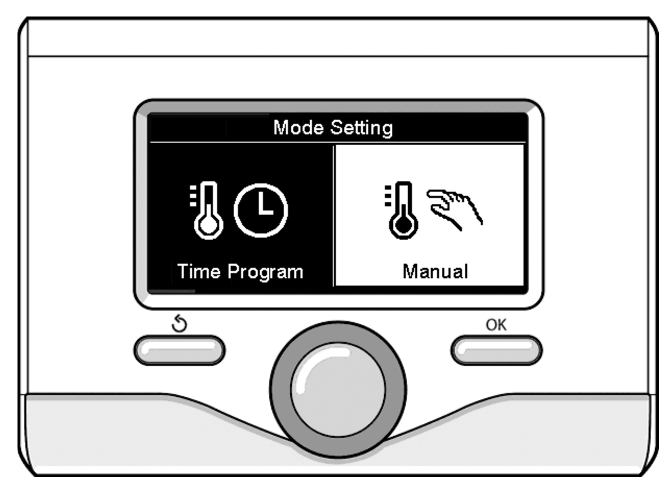
Turn the knob and select:
- **Time program / Manual**

Press the OK button. Turn the knob and select:
- ( ) **TIME PROGRAM**
  the heating will work according to the programmed hourly time schedule
- ( ) **MANUAL**
  the heating will work in the manual mode.

Press the OK button to confirm.
Press the OK button again to return to the previous visualisation.



Setting the date and time



Setting the date and time

ROOM TEMPERATURE ADJUSTMENT

Depending on the chosen operating mode, programmed or manual. .

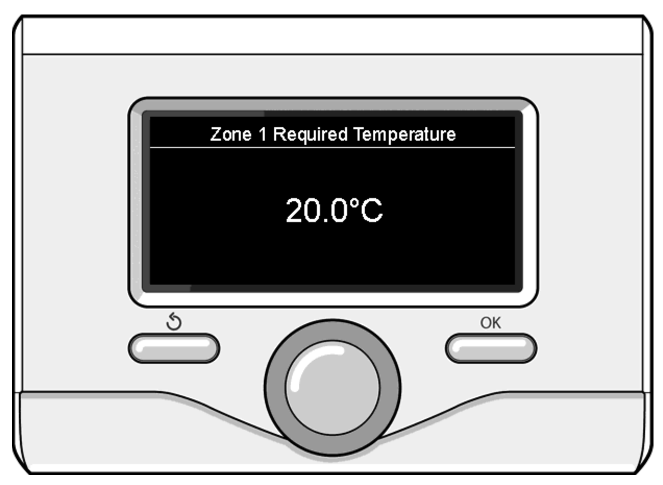
Room temperature adjustment in manual mode
Turn the knob to set the desired room temperature value.
The display will visualise the set value.
Press the OK button to confirm.
The display returns to the previous visualisation.

Scheduled room temperature adjustment programming

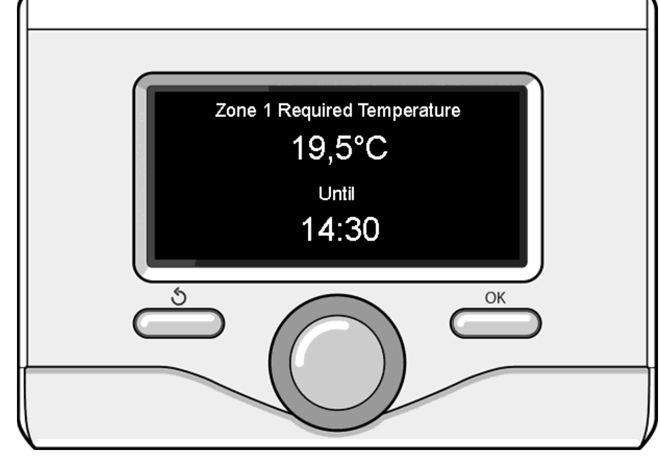
During operation in scheduled programming mode, the set room temperature can be changed temporarily.

Turn the knob to set the desired room temperature value. Press the OK button.
The display shows the set temperature and the time at which you want the change to end.
Turn the knob to set the change end time and press the OK button to confirm.

The display shows the symbol " " alongside the desired temperature value set for the change period.
Press the back button " " to exit adjustment without saving the changes.
The SENSYS system interface will maintain the temperature value until the end of the set time period, when the pre-set room temperature is restored.



Modifying the room temperature



Scheduled room temperature adjustment programming

Instruction manual

HEATING HOT WATER SETTING

To access the heating settings, press the OK button.
Turn the knob and select:
- **Complete menu**

Press the OK button.

Turn the knob and select:
- **CH settings**

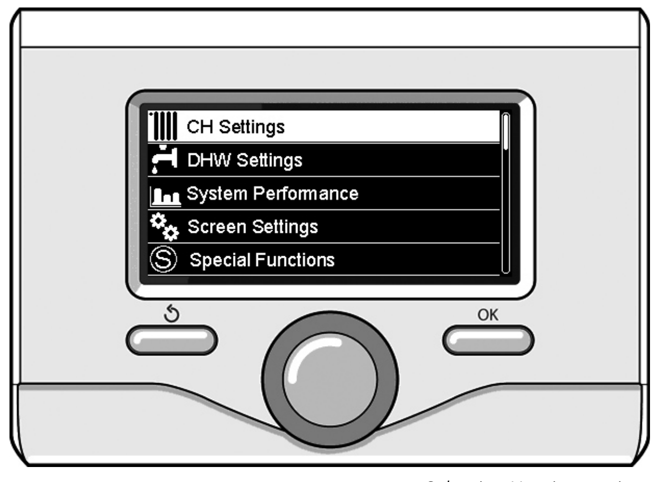
Press the OK button.
To set the flow temperature, turn the knob and select:
- **CH Setpoint temperature**
  Press the OK button.
  The display screen shows:
- T set Z1
- T set Z2
- T set Z3

urn the knob and select:
- **T set Z1**

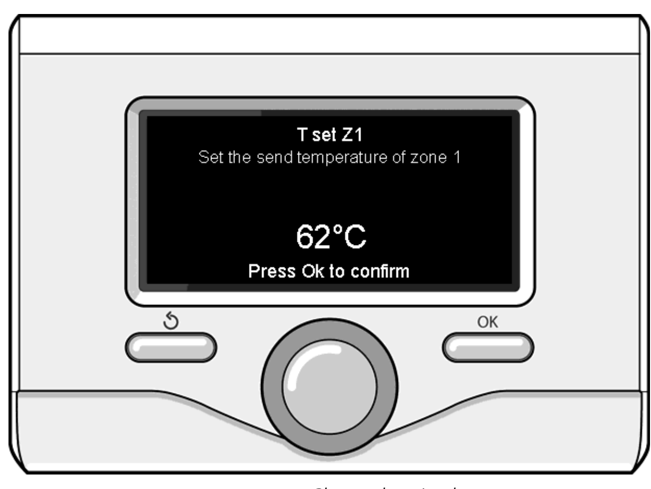
Press the OK button.
Turn the knob and set the flow temperature for the selected zone.
Press the OK button to confirm.
Repeat the above procedure to set the flow temperature for the other zones, if applicable.
Press the back button " ↺ " twice.

Turn the knob and select:
- **CH mode**

(only in HP systems)
Press the OK button.
Turn the knob and set the operating mode of the heating elements:
- **Green** (excludes the use of heating elements)
- **Standard** (sets the normal operation of the heating circuit)



Selecting Heating settings



Change heating hot water temperature

HEATING SCHEDULE PROGRAMMING

The Time program schedule allows for heating the environment according to need. Press OK to set heating schedule programming. Turn the knob and select
- **Complete menu**

Press the OK button. Turn the knob and select:
- **CH settings**

Press the OK button. The display screen shows:
- **CH Setpoint temp**
- **Time program**
- **Holiday function**
- **Thermoregulation**

Turn the knob and select:
- **Time program**

Press the OK button. The display screen shows:
- **Free time programming**
- **Wizard tme programming**
- **Preset programs**
- **Time Programming/manual mode**

Turn the knob and select:
- **FREE TIME PROGRAMMING**

Press the OK button. The display screen shows:
- All zones
- Zone 1
- Zone 2
- Zone 3

Turn the knob and select the zone in which you wish to apply schedule programming:
Press the OK button. Turn the knob and select
- **Set Comfort T**

Press the OK button.
Turn the knob and adjust the room temperature value during the comfort period (the temperature value will flash on the display).
Press the OK button to confirm.

Turn the knob and select:
- **Set Reduced T**

Press the OK button.
Turn the knob and adjust the room temperature value during the reduced period (the temperature value will flash on the display).
Press the OK button to confirm.

Turn the knob and select:
- **Time program**

Press the OK button. Turn the knob and select the day or days of the week you wish to program.
Every time a day is selected, press the OK button to confirm.
The days selected for programming appear on the display in a box.
Turn the knob and select save. Press the OK button and turn the knob to set the start of the heating period corresponding to the flashing value. Press the OK button to confirm.
Press the OK button and turn the knob to set the end time of the comfort period.
If you want to add new time periods, turn the knob and select Add period; press the OK button.
Repeat the above procedure to set the start and end times for each comfort period added.
Once programming is complete, turn the knob and select Save.
Press the OK button to confirm.

- **Days remaining**
  if there are any days which have not yet been programmed, then repeat the steps described above.

Turn the knob and select:

- **Modify**
  to change any previously programmed periods

Turn the knob and select:

- **Exit**
  to exit schedule programming.

Press the OK button to confirm.
The display reverts to showing the previous screen.
Press the back button " ↺ " to return to the main screen.

To facilitate schedule programming procedures, configuration can be carried out via:

- Wizard tme programming
- Preset programs

Turn the knob and select:

- **WIZARD TME PROGRAMMING**

Press the OK button.
Turn the knob and select the zone in which you wish to apply schedule programming.
Press the OK button.

Turn the knob and select:

- **Set time program**

Press the OK button.
Now follow the step-by-step instructions which appear on the display from time to time.

- **PRESET PROGRAMS**

Press the OK button.
Turn the knob and select the zone in which you wish to apply schedule programming.
Press the OK button.

Turn the knob and select:

- **Set time program**

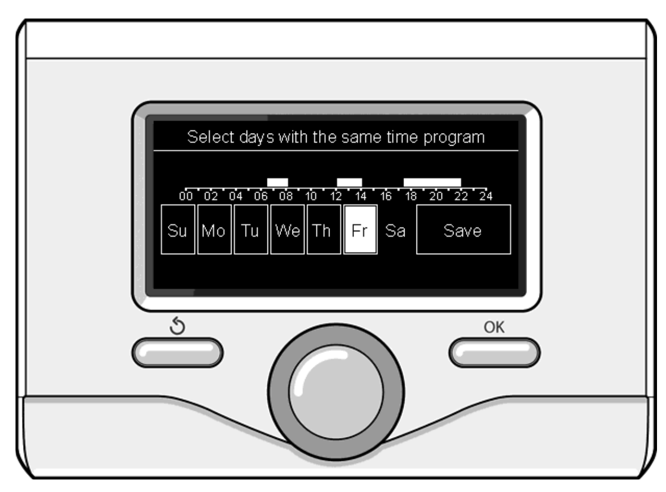
Press the OK button.
Turn the knob and select among the following:

- Family program
- No lunch program
- Midday program
- Always active

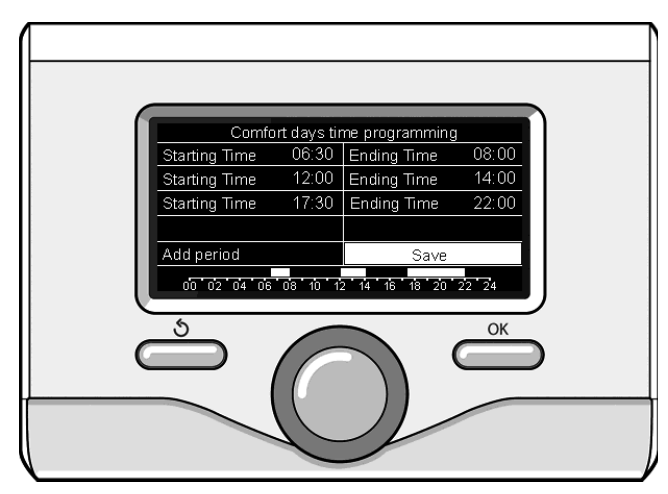
Press the OK button to confirm.
Turn the knob to scroll through the days and the heating program start and end time.
Turn the knob and select save, then press the OK button.
Press the back button " ↺ " to return to the previous screen.

- **TIME PROGRAM/MANUAL MODE**

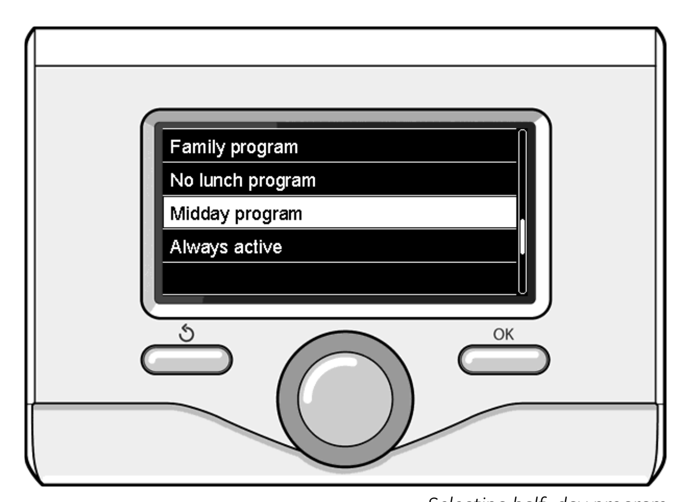
(this mode can be used to select either programmed or manual zone heating management)
Press the OK button.
Turn the knob and select the zone to which you wish to apply the setting. Select scheduled or manual programming.
Press the OK button.
Press the back button " ↺ " to return to the previous screen.
Simply turn the knob to adjust the temperature.



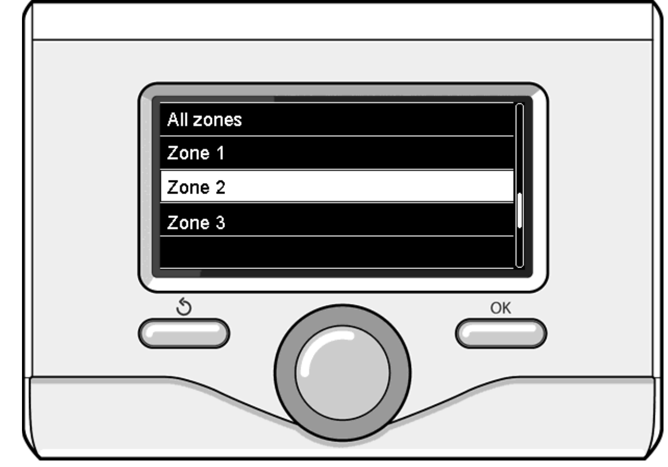
Selecting days heating schedule programming



Setting comfort periods heating schedule programming



Selecting half-day program



Selecting operating mode for zone 2

Instruction manual

MANUAL HEATING MODE

Manual mode disables heating schedule programming.
Manual operation allows the heating to be kept on constantly.
To select the manual mode for the heating function, press OK, turn the knob and select:

- **Time program / Manual**

Press the OK button.
Turn the knob and select:
- **Manual**

Turn the knob to select Manual mode, then press the OK button. Press the OK button again to save these settings. The display reverts to showing the previous screen.
Press the back button until the main screen reappears.

DOMESTIC HOT WATER SETTINGS

Press the OK button. Turn the knob and select:
- **Complete menu**

Press the OK button. Turn the knob and select:
- **DHW Settings**

  Press the OK button. Turn the knob and select:
- **DHW comfort setpoint temp**

Press the OK button twice.
Turn the knob and select the desired temperature for the domestic hot water.
Press the OK button to confirm.
Press the back button " ↺ " to return to the previous screen.

The comfort function allows for reducing the standby time when the request for domestic hot water is activated.
Turn the knob and select
- **Comfort function**

Press the OK button.
Turn the knob and select among the following:
- **Disabled**
- Time Based (activates the comfort function in certain time periods adjustable according to the system installed).
- **Always Active**
- **HC/HP** (excludes the heating element during the high energy rate period, in the presence of the appropriate signal only in heat pump systems).
- **HC/HP 40** (sets the reduced set-point during the high energy rate period, in the presence of the appropriate signal only in heat pump systems).

Press the OK button

The **BOOST** function allows for reaching the set temperature for the domestic water in a shorter time. Turn the knob and select:
- Domestic Hot Water BOOST
  (HP System)

Press the back button " ↺ " to return to the previous screen

DOMESTIC HOT WATER SCHEDULE PROGRAMMING

Press OK to set domestic hot water schedule programming.
Turn the knob and select:
- **Complete menu**

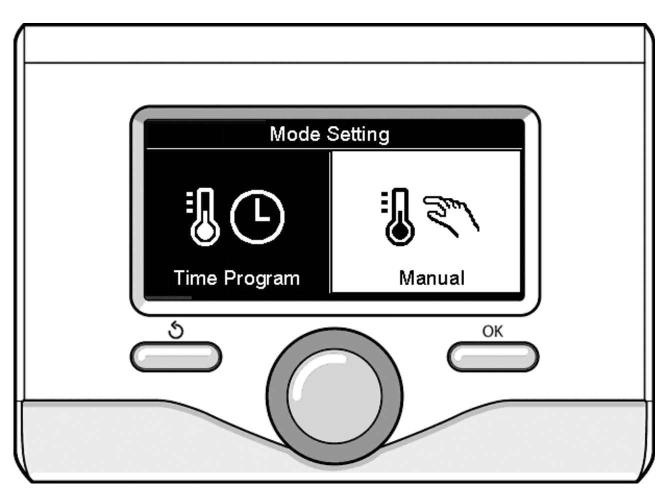
Press the OK button.
Turn the knob and select:
- **DHW Settings**

Press the OK button. Turn the knob and select:
- **Time program**

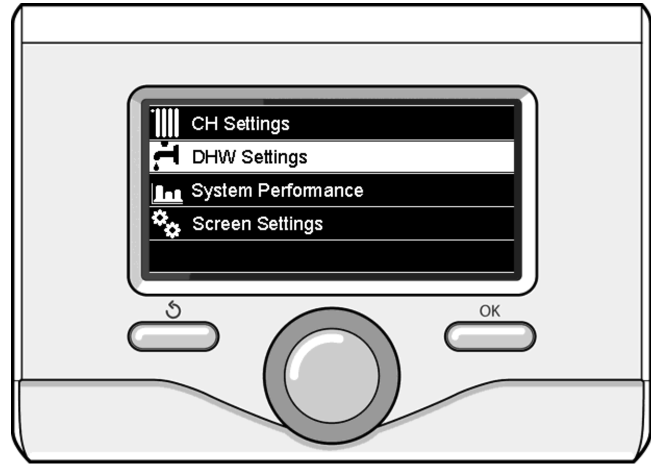
Press the OK button. Turn the knob and select:
- **Free time program**
- **Preset programs**

Turn the knob and select:
- **Free Time programming**

Press the OK button. Turn the knob and select:
- DHW
- **Auxiliary** (Module for the instantaneous production of hot water with DHW, electricsolar recirculation pump)



Selecting manual mode



Selecting hot water settings

In both cases, turn the knob and set the comfort and reduced temperature, then press the OK button to confirm.

Turn the knob and select:
- **Set programming**

Press the OK button. To set the programming, follow the procedure described in the chapter "heating schedule programming".
To facilitate schedule programming procedures, turn the knob and select:
- **Preset programs**

Press the OK button.
Turn the knob and select:
- DHW
- **Auxiliary** (Module for the instantaneous production of hot water with DHW, electricsolar recirculation pump)

In both cases, turn the knob and set the comfort and reduced temperature, then press the OK button to confirm.

Turn the knob and select:
- **Set time program**

Press the OK button. To set the programming, follow the procedure described in the chapter "heating schedule programming", pre-set programs paragraph.
- Family program
- No lunch program
- Midday program
- Always active

Press OK to confirm the choice, and press the back button " ↺ " to return to the previous screen.

ADDITIONAL FUNCTIONS

PTo set the programme for one of the additional functions, press OK.
Turn the knob and select:

- **Complete menu**

Press the OK button.
Turn the knob and select:

- **CH setting**

Press the OK button.
Turn the knob and select:

- HOLIDAY FUNCTION

The holiday function deactivates heating during holiday periods.
Press the OK button.
Turn the knob and select:
- ON (activates the function)
- OFF (deactivates the function)

Press the OK button.
If ON is selected, turn the knob to set the date of return from the holidays.
This will enable the system interface to resume operating - at the pre-set date - in the previously set mode.
Press OK to save the settings; the display will return to the previous visualisation.
In the active sources page, when the holiday function is active the " " icon appears.

Turn the knob and select:

- THERMOREGULATION

The Thermoregulation function automatically sets the system's operating regime based on the type of installation and environmental conditions.
The temperature regulation of a building consists in maintaining the indoor temperature constant regardless of variations in the outside temperature.

Press the OK button.
Turn the knob and select:
- ON (activates the function)
- OFF (deactivates the function)

Press OK to save the settings; the display will return to the previous visualisation.
In the active sources page, when the Auto function is active the **"SRA"** icon appears.

Room temperature adjustment with SRA function active.
If the temperature of the heating hot water does not correspond to the desired level, it can be increased or diminished through the "CH Setpoint temp" parameter.
The display visualises the correction bar. Press OK to confirm the correction, or press the back button " " to return to the previous visualisation without saving the settings.

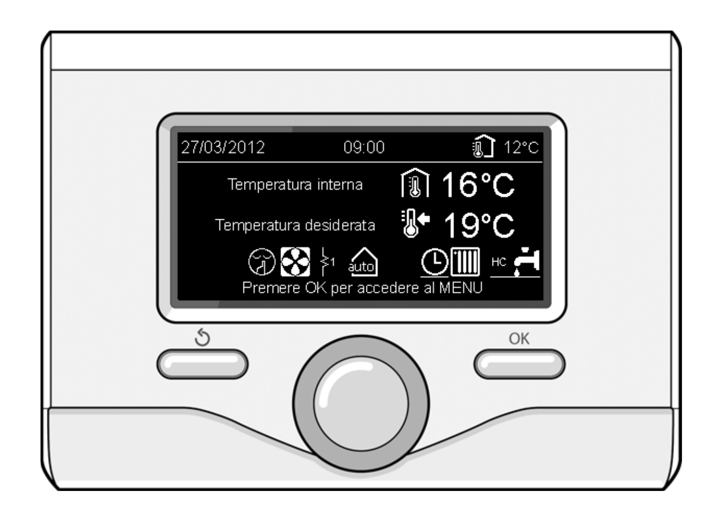
Turn the knob and select:

- SPECIAL FUNCTIONS
  (where present)

This function limits the power of the heat pump system to reduce the noise.
Press the OK button.
Turn the knob and select:

- Quiet Mode Activation
- ON (activates the function)
- OFF (deactivates the function)
- Quiet Mode start time
  (sets the activation time)
- Quiet Mode end time
  (sets the deactivation time)

Press the back button " " to return to the previous screen.



Schermata fonti attive

Instruction manual

Restoring operation

If the system shuts down, a code will appear on the system interface display signalling the type of shutdown and the reason behind it.
To restore normal operation, follow the instructions provided on the display or, if the error persists, contact an authorised Technical Service Centre for assistance.

ERROR		DESCRIPTION
1	14	Outdoor Sensor Damaged
4	20*	Bus supply overload
7	01	Zone1 Send Probe Damaged
7	02	Zone2 Send Probe Damaged
7	03	Zone3 Send Probe Damaged (N/A)
7	11	Zone1 Return Probe Damaged
7	12	Zone2 Return Probe Damaged
7	13	Zone3 Return Probe Damaged (N/A)
7	22	Zone2 Overheat
7	23	Zone3 Overheat
9	02	System flow sensor damaged
9	03	System return sensor damaged
9	10	HP communication error (RS 485)
9	23	Heating Circuit pressure Error
9	24	Communication error (e-BUS 2)
9	33	Overheat (>90°C)
9	34	DHW Tank sensor damaged
9	35	Tank overtemperature (>85°C)
9	36	Floor Thermostat 1 error (ST1)
9	37	No circulation error
9	38	Anode Fault
9	**39**	**HP error**
9	40	Hydraulic scheme not defined
9	41	Night tariff contact not defined
9	42	Load shedding contact not defined
2	P2	Thermal cleanse not complete
2	P3	DHW boost: comfort setpoint not reached
2	P4	first thermostat of resistance (auto)
2	P5	second thermostat of resistance (manual)
2	P6	Night tariff contact not present
2	P7	Precirculation Error

N/A = not applicable

Anti-freeze function

Your ARIANEXT system is equipped with an anti-freeze function, which checks for the outlet water temperature of the internal unit and manages the activation of the devices of the system, in case the temperature remains below 8 ° C for more than two consecutive minutes.

ATTENTION

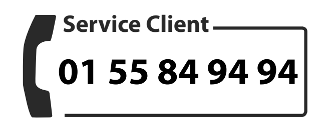
Anti-freeze function works properly only if:

- System pressure is included between 0.6 and 3 bar
- The system is electrically supplied
  In correspondence of anti-freeze function activation request, no errors are occurring

Maintenance

The maintenance of your ARIANEXT system is compulsory and indispensable in order to ensure an adequate functioning, the safety of the appliance and the duration of life of the system itself.

CHAFFOTEAUX
Le Carré Pleyel - 5, rue Pleyel
93521 Saint-Denis - France
Tél : 33 (0)1 55 84 94 94
fax : 33 (0)1 55 84 96 10
www.aristonthermo.fr
www. chaffoteaux.fr





Trouvez la Station Technique la plus proche de chez vous à l'adresse suivante **www.chaffoteaux.fr** , rubrique Service.
Il suffit d'entrer le numéro de votre département et le type d'appareil à dépanner, alors les coordonnées de nos partenaires régionaux les plus proches vous seront transmises.

Pour toute réparation, faire appel à un professionnel qualifié et exiger l'utilisation de pièces détachées d'origine. Le non-respect de ce qui précède peut compromettre la sécurité de l'appareil et faire déchoir toute responsabilité du fabricant.

420010534500 - 11/2013